

SE

INSTRUKTIONSMANUAL FÖR DISKMASKINER

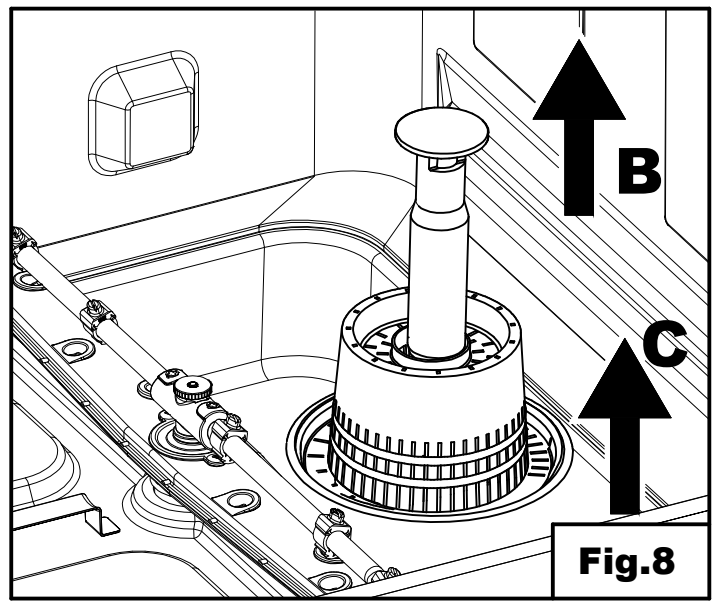
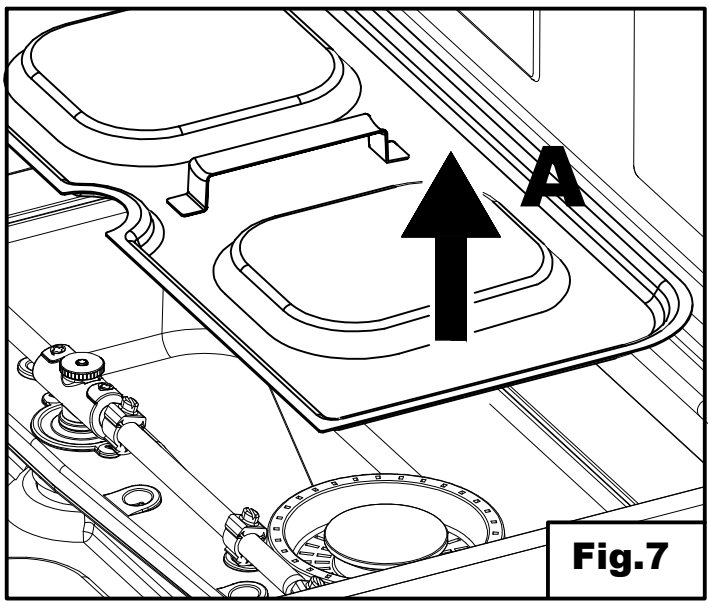
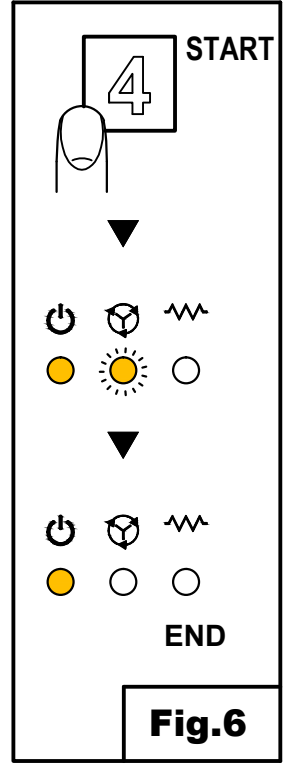
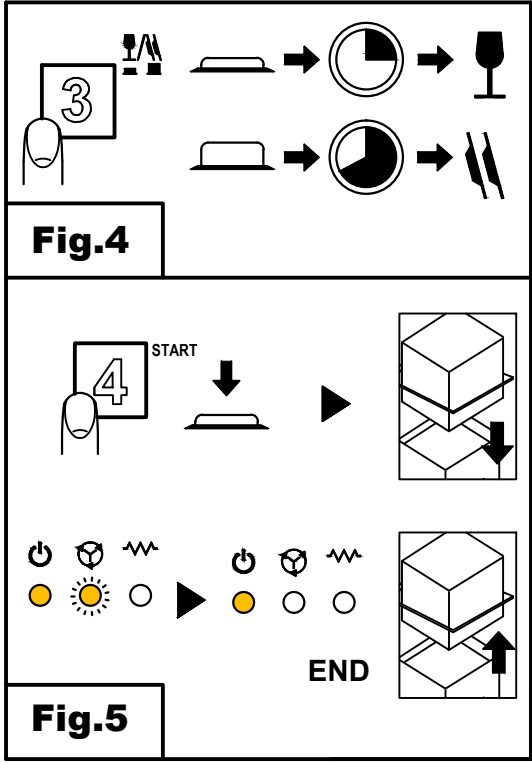
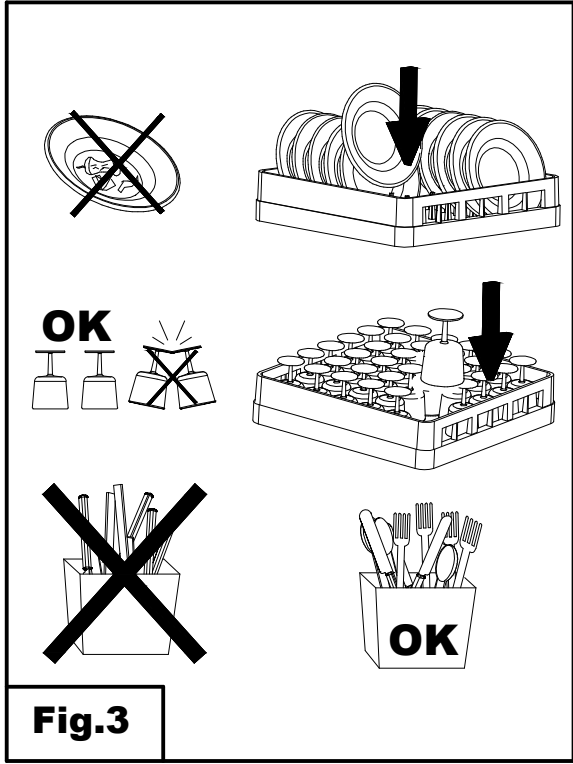
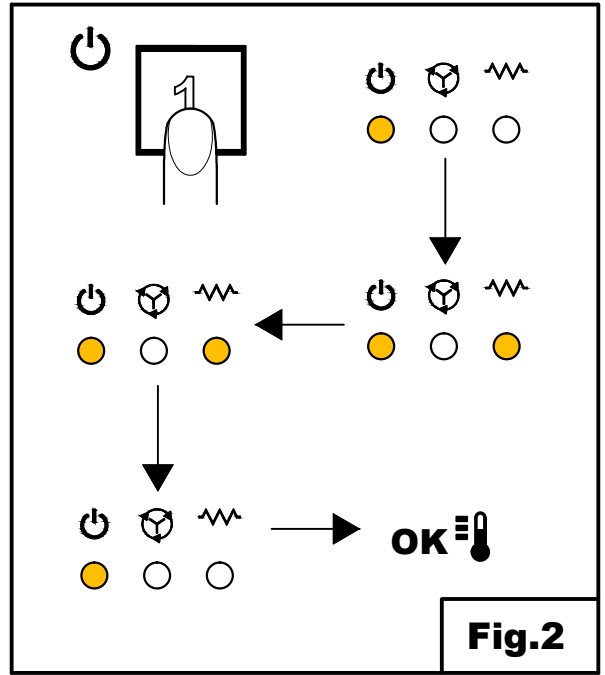
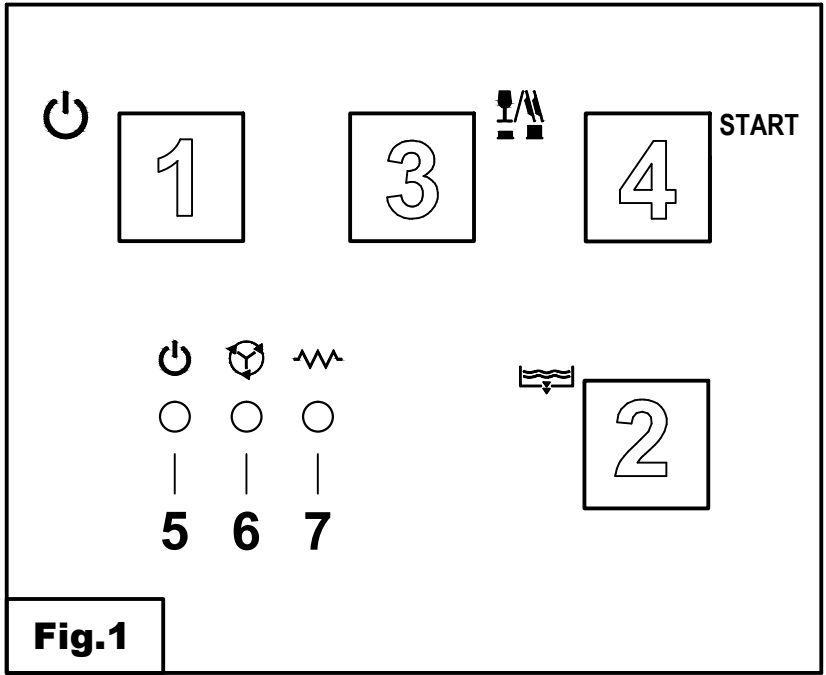
FI

ASTIANPESUKONEEN KÄYTTÖOHJE

EL

ΕΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ

4424, \$7-3 (r.0\$)



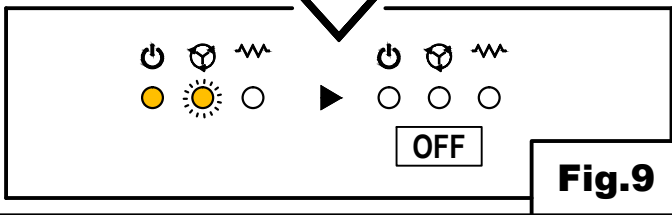
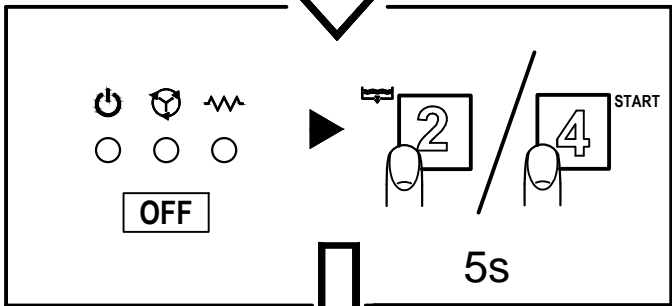
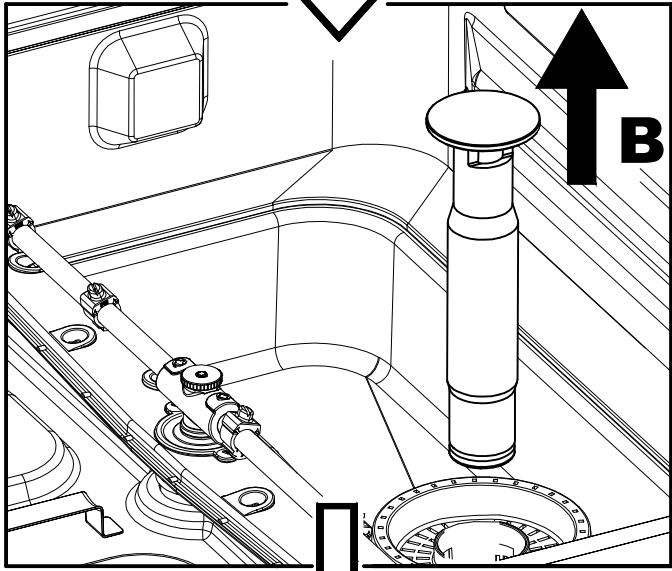
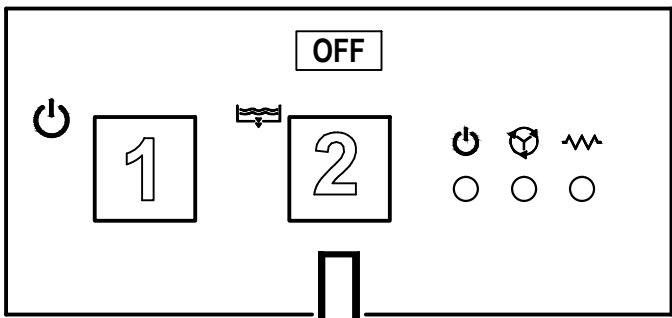


Fig.9

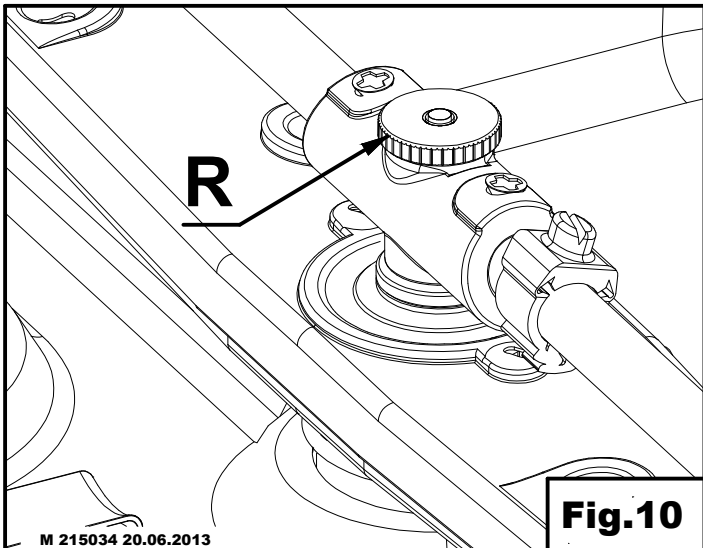


Fig.10

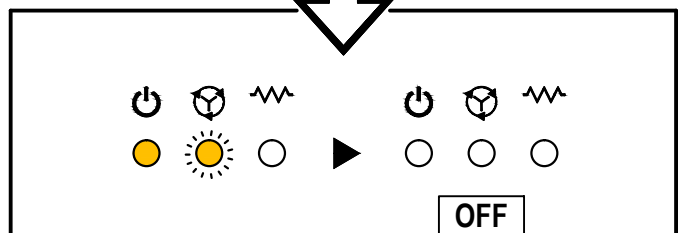
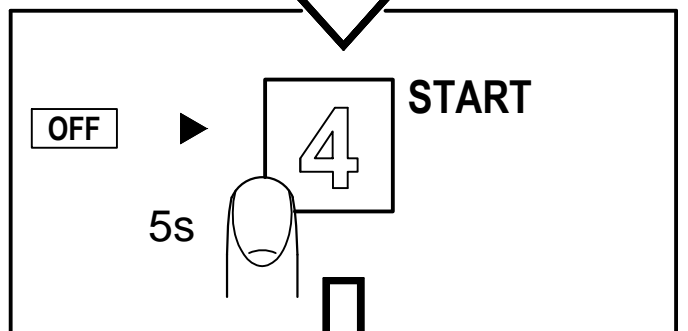
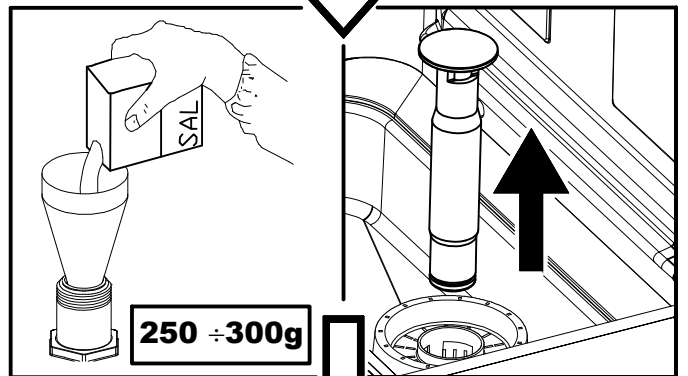
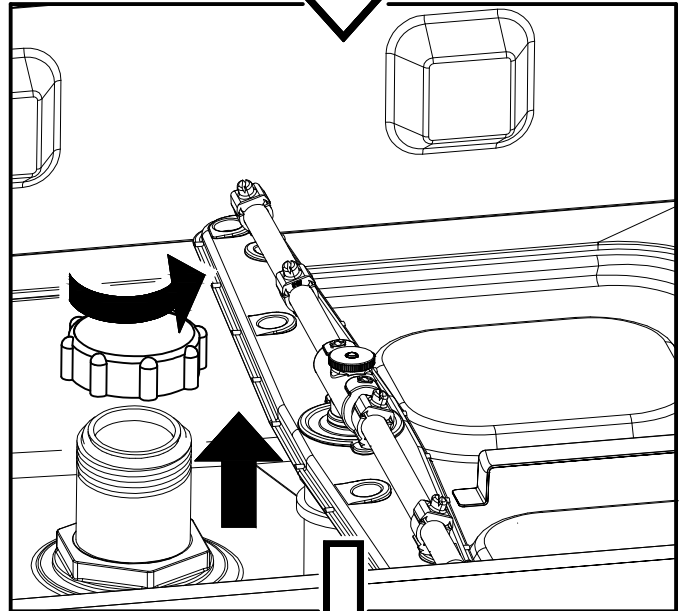
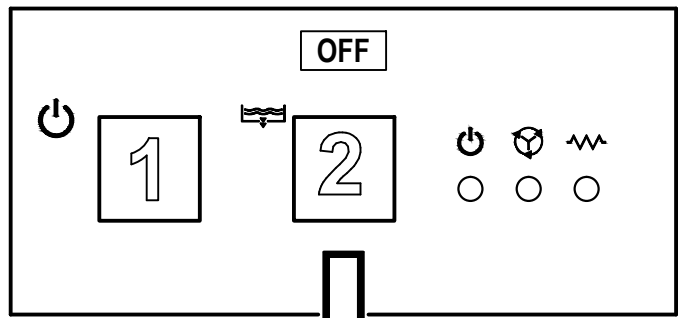


Fig.11

ÖVERSÄTTNING FRÅN ORIGINALANVISNINGARNA

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

KAP 1	FÖRORD	2
KAP 2	INSTALLATION	2
2.1	UPPACKNING	2
2.2	UPPSTÄLLNING	3
2.3	ELEKTRISK ANSLUTNING	3
2.4	VATTENANSLUTNING	4
2.5	ANSLUTNING TILL AVLOPPET	4
2.6	GLANSMEDEL OCH DISKMEDEL	4
KAP 3	RISKER OCH VARNINGAR	5
3.1	NORMALA ANVÄNDNINGSVILLKOR	5
KAP 4	ATT ANVÄNDA MASKINEN	6
4.1	TECKENFÖRKLARING OCH SYMBOLER	6
4.2	PÅSLAGNING	6
4.3	ATT LASTA DISKKORGEN	6
4.4	VAL OCH START AV PROGRAM	6
4.4.1	<i>Underbyggd diskmaskin</i>	6
4.4.2	<i>Huvdiskmaskin</i>	7
4.5	ATT TA LOSS INTEGRALFILTRET	7
4.6	TÖMNING AV MASKINEN	7
4.6.1	<i>Maskiner utan tömningspump</i>	7
4.6.2	<i>Maskiner med tömningspump (*tillval)</i>	7
4.7	AVSTÄNGNING AV MASKINEN	7
4.8	REGENERERING AV HARTSER (*TILLVAL)	7
4.9	VID ARBETSDAGENS SLUT	8
KAP 5	UNDERHÅLL	8
5.1	ALLMÄNNA REGLER	8
5.2	RENGÖRING	8
5.3	RENGÖRING AV FILTERENHETEN	8
5.4	RENGÖRING AV DISK- OCH SKÖLJARMARNA	9
KAP 6	SJÄLVDIAGNOS	9
KAP 7	REGLERING AV DOSERINGSANORDNINGARNA	10
KAP 8	AVFALLSHANTERING	10
KAP 9	MILJÖ	10

Tillverkaren förbehåller sig, i enlighet med gällande lagar, rätten till detta dokument och förbjuder alla former av återgivning och spridning utan skriftligt tillstånd.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra eventuella ändringar för att utföra de förbättringar som anses nödvändiga utan att meddela detta på förhand.



Varningarna i denna manual ger viktig information om säker installation, användning och underhåll.

Om anvisningarna i den bifogade dokumentationen inte följs kan det leda till skador på maskinen och till att garantin upphör att gälla med omedelbar verkan.

Varningar:

Förvara hela dokumentationen noggrant i närheten av maskinen och överlämna den till teknikerna och personalen som ska använda maskinen. Förvara dokumentationen på en säker plats tillsammans med eventuella kopior för frekvent konsultation

Användaren måste läsa igenom och förstå denna manual innan någon form av ingrepp eller arbete görs på maskinen.

Maskinen har tillverkats för att användas som diskmaskin för professionellt bruk och därför ska installation, användning och underhåll överlåtas till utbildad personal som följer tillverkarens anvisningar.

Garanti:

Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för eventuella skador på föremål och personer som uppstår på grund av att instruktionerna inte följs eller på grund av ett felaktigt bruk av maskinen.

Om anvisningarna i den bifogade dokumentationen inte följs kan det leda till skador på maskinen och till att garantin upphör att gälla med omedelbar verkan.

Installationer och reparationer som utförs av icke auktoriserade tekniker eller användning av icke original reservdelar leder till att garantin upphör att gälla med omedelbar verkan.

Förvaring :

Transport och förvaring: mellan -10 °C och 55 °C med toppvärden på upp till 70 °C (i högst 24 timmar)

Kap 2 INSTALLATION

En korrekt installation är grundläggande för att maskinen ska fungera väl. En del av den information som behövs för att installera maskinen framgår av den märkplåt som sitter på maskinens högra sida samt i kopia på omslaget till denna manual.



Installationen får endast göras av behöriga och auktoriserade tekniker.

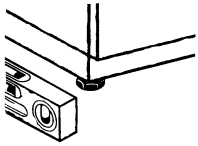
2.1 Uppackning

Kontrollera att emballaget är helt och notera eventuella fel på följesedel. Ta av emballaget och kontrollera att diskmaskinen är hel. Meddela omedelbart återförsäljaren och transportören via fax eller rekommenderat brev med mottagningsbevis om maskinen är skadad. Om skadorna är så allvarliga att maskinens säkerhet äventyras ska den inte installeras och/eller användas innan en kvalificerad tekniker har kontrollerat den.

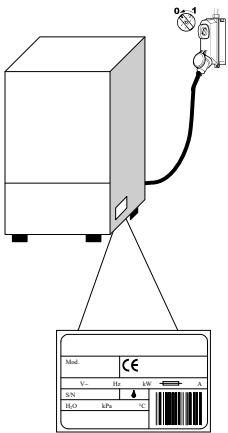


Lämna inte emballagedelarna (plastpåsar, polystyren, spikar och dylikt) inom räckhåll för barn eller husdjur, eftersom de kan utgöra fara.

2.2 Uppställning




- Kontrollera att det på installationsplatsen inte finns föremål eller material som kan skadas av den vattenånga som kan komma från maskinen när den är i funktion, eller att dessa är ordentligt skyddade.
- Innan diskmaskinen ställs på plats, iordningställ strömförsörjnings-, vattenmatnings- och tömningssystemen i lokalen där maskinen ska stå.
- Golvet eller utrymmet där diskmaskinen ska byggas in måste vara dimensionerat med hänsyn tagen till diskmaskinens totala vikt.
- För stabilitetens skull ska maskinen installeras och nivåjusteras på de fyra stödfötterna.
- Denna maskin är endast avsedd för fast anslutning. Annan typ av installation måste först diskuteras med och godkännas av tillverkaren.
- Avlägsna skyddsfilmen från höljet innan diskmaskinen börjar användas.



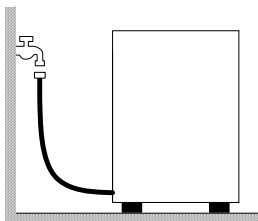
2.3 Elektrisk anslutning

- Det måste finnas en allpolig huvudströmbrytare som avbryter alla kontakter inklusive nolledaren, med ett avstånd mellan de öppna kontakterna på minst 3 mm och med termomagnetisk jordfelsbrytare eller anslutning till säkringar, som ska dimensioneras eller kalibreras i enlighet med den effekt som anges på maskinens märkplåt.
- Huvudströmbrytaren ska finnas på elledningen vid installationsplatsen och ska endast användas för en maskin åt gången.
- Nätspänningen och nätfrekvensen måste överensstämma med uppgifterna på märkplåten.
- Det ska också finnas ett väl fungerande jordningssystem som uppfyller kraven i gällande normer för att trygga personalens och maskinens säkerhet.

- Matarkabeln, som endast får vara av typ H07RN-F, får inte sträckas eller klämmas under normal drift eller normalt underhållsarbete.
- Maskinen måste dessutom vara integrerad i ett ekvipotentialsystem som ansluts via en skruv som är märkt med symbolen. 
- Ekvipotentialledarens snitt ska vara 10 mm².
- Följ anvisningarna om plus- och minuspol i kopplingsschemat.
- Se det bifogade kopplingsschemat för mer information.



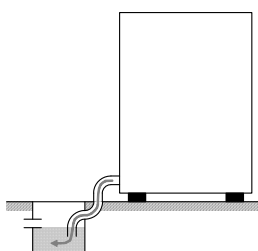
Det är förbjudet att använda grenkontakter, adaptrar, kablar av felaktig typ eller felaktigt snitt eller förlängningssladdar som inte uppfyller kraven i gällande normer för elektriska anslutningar.



2.4 Vattenanslutning

Maskinen ska anslutas till vattenledningsnätet med en slang. Mellan vattenledningsnätet och maskinens magnetventil ska det finnas en av/påventil. Av/påventilen ska vara placerad i maskinens närhet.

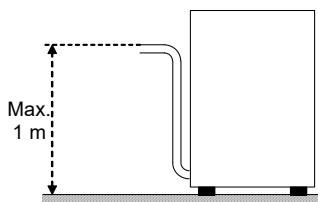
- Vattentillförseln, vattentemperaturen och vattentrycket **måste överensstämma** med uppgifterna på maskinens märkplåt.
- Om vattnets hårdhet överskrider 14 F (8 dH) rekommenderar vi att maskinen förses med en inre vattenavhårdare (kan levereras på begäran). Om vattnets hårdhet överskrider 35 F (19,5 dH) ska en utvändig vattenavhårdare installeras före magnetventilen.
- Om koncentrationen restmineraler med stor ledningsförmåga är mycket hög i vattnet rekommenderar vi att ett system för avmineralisering installeras.



Öppen avloppsbrunn

2.5 Anslutning till avloppet

- Avloppet ska bestå av en öppen avloppsbrunn med vattenlås i lämplig storlek i förhållande till kapaciteten hos den tömningsslang som levereras tillsammans med maskinen. Slangen ska nå fram till brunnen utan att sträckas, dras, vikas, klämmas eller forceras på något sätt.
- Eftersom maskinen töms med hjälp av tyngdkraften är det viktigt att avloppet befinner sig på lägre nivå än maskinens underrede.



Med tömningsslang (kan levereras på begäran)

- Om avloppet inte befinner sig på lägre nivå än maskinens underrede är det möjligt att använda den maskinversion som är utrustad med en tömningsslang (kan levereras på begäran).
- I detta fall är maxhöjden på avloppet 1 meter.
- Kontrollera alltid att avloppet fungerar korrekt och att det inte är tilltäppt.
- Alla andra lösningar måste först diskuteras med och godkännas av tillverkaren.

2.6 Glansmedel och diskmedel

- Glansmedel och diskmedel doseras via de doseringsanordningar som finns som standard på vissa maskinmodeller.
- Doseringen fastställs av installatören på grundval av vattnets hårdhet och installatören kalibrerar även doseringsanordningarna.
- Innan kalibreringen görs, fyll doseringsanordningarnas matarslangar med vatten och glans- respektive diskmedel.
- Kalibreringen görs med hjälp av motsvarande regleringsskruvar eller direkt på kontrollpanelen på maskiner med kontrollpanel.
- Vätskenivån i doseringsbehållaren för diskmedel ska alltid vara tillräcklig för att diskmedlet ska kunna hämtas upp. Behållaren får aldrig tömmas helt eller fyllas på med frätande eller orena produkter.

Använd ALDRIG diskmedel med Klor eller Natriumhypoklorit.

Vi rekommenderar att en automatisk doseringsanordning för diskmedel installeras.

Kap 3 RISKER OCH VARNINGAR

- Denna maskin får endast användas för det syfte som den uttryckligen har tillverkats för. Alla andra former av användning betraktas som felaktiga och därför farliga.
- Den specialiserade personal som utför installationen ska visa användaren hur maskinen fungerar, illustrera eventuella säkerhetsföreskrifter som ska följas och ge praktiska demonstrationer.
- Alla ingrepp på maskinen, t.ex. om den går sönder, ska utföras av tillverkaren eller av en auktoriserad serviceverkstad som har kompetent personal som endast använder originalreservdelar.
- Stäng alltid av ström- och vattentillförseln till maskinen innan någon form av underhåll, reparation eller rengöring görs.
- Maskinen får **INTE** användas av personal utan lämplig utbildning.
- Maskinen får **INTE** vara ansluten till elnätet när den inte används.
- Öppna **ALDRIG** luckan till maskinen innan programmet har avslutats.
- Använd **ALDRIG** maskinen utan de skydd som iordningställts av tillverkaren.
- Använd **ALDRIG** maskinen för att diska föremål som p.g.a. typ, form, storlek eller material inte ska diskas i maskin eller föremål som inte är i helt oskadat skick.
- Använd **ALDRIG** maskinen eller dess delar som trappa eller som stöd för personer, föremål eller djur.
- Överbelasta **ALDRIG** den öppna luckan på maskiner som lastas framifrån. Luckan är endast avsedd att bära upp en korg som är lastad med disk.
- Stoppa **ALDRIG** oskyddade händer i diskvattnet.
- Vänd **ALDRIG** maskinen upp och ned efter att den har installerats.
- Stäng omedelbart av strömmen och stäng vattentillförseln om du märker att maskinen inte fungerar som den ska eller läcker vätska.
- Placera inte diskmaskinen nära värmekällor med en temperatur på över 50 °C.
- Utsätt **ALDRIG** diskmaskinen för regn, sol eller dylikt.
- Diskmaskinen får inte installeras utomhus såvida platsen inte är skyddad på lämpligt sätt.
- Starta aldrig ett diskprogram utan att överströmningsslangen sitter i, om maskinen har en sådan slang.
- Placera aldrig magnetiska föremål i närheten av maskinen.
- Använd inte maskinens ovansida som avlastningsyta.
- Det åligger installatören att kontrollera att jordningen är effektiv.
- Efter testkörningen ska installatören utfärda ett skriftligt intyg om att installationen har utförts korrekt och att maskinen har testats enligt gällande regler.
- Ändra **ALDRIG** läget på delarna som maskinen består av och gör **ALDRIG** några ändringar på dessa delar. Det kan försämra maskinens säkerhet.
- Vägd ljudtrycksnivå LpA ≤ 70 dB(A).

3.1 Normala användningsvillkor

Omgivningstemperatur : 40 °C max / 4 °C min (medel 30 °C)

Höjd över havet : Max 2000 meter

Relativ fuktighet : Max 30 % vid 40 °C / max 90 % vid 20 °C

Kap 4 ATT ANVÄNDA MASKINEN

4.1 Teckenförklaring och symboler

Se **Fig. 1:**

1	ON/OFF-KNAPP	5	LYSDIOD FÖR STRÖMFÖRSÖRJNING
2	TÖMNINGSKNAPP	6	LYSDIOD FÖR PROGRAM PÅGÅR
3	PROGRAMKNAPP	7	LYSDIOD FÖR VÄRMNING PÅGÅR
4	STARTKNAPP		

Placeringen på knapparna och lysdioderna kan variera beroende på maskintyp

4.2 Påslagning

Se **Fig. 2**

- Slå på strömmen med huvudströmbrytaren och öppna den utvändiga vattenkranen.
- Kontrollera att överströmningsslangen är på plats.
- Tryck på **ON/OFF**-knappen (1).
- Lysdioden för **STRÖMFÖRSÖRJNING** tänds. Påfyllningen börjar automatiskt.
- När påfyllningen är klar börjar uppvärmningen. Lysdioden **VÄRMNING PÅGÅR (7)** fortsätter att lysa tills arbetstemperaturen har uppnåtts.
- Nu råder optimala villkor för att starta diskningen.

4.3 Att lasta diskorgen

Se **Fig. 3** och följ reglerna nedan för korrekt maskinfunktion:

- Använd rätt typ av diskorg, överbelasta den inte och ställ inga föremål ovanpå varandra.
- Skölj alltid av diskgodset innan det ställs i diskorgen. Ställ aldrig in diskgoods med intorkade eller fasta matrester.
- Ställ tomma kärl upp och ned i diskorgen.
- Ställ tallrikar och dylikt vinklade i den speciella korgen med ovansidan vänd uppåt.
- Ställ besticken i bestickkorgen med handtagen vända nedåt.
- Ställ inte silverbestick och bestick i rostfritt stål i samma bestickkorg. Silvret kan missfärgas och stålet kan få fläckar.
- Diskgodset bör diskas direkt efter användningen så att smutsen inte gror in och hårdnar.
- Diska endast hela föremål som är avsedda att diskas i diskmaskin.

4.4 Val och start av program

4.4.1 Underbyggd diskmaskin

- Välj ett diskprogram som är lämpat för aktuell typ av diskgoods **PROGRAMKNAPP (3)**: När knappen är intryckt aktiveras det kortaste programmet (**Fig. 4**).
- För att starta programmet räcker det att trycka på **STARTKNAPPEN (4)**. Lysdioden **PROGRAM PÅGÅR (6)** börjar blinka (**Fig. 5**).
- När programmet är klart slocknar lysdioden **PROGRAM PÅGÅR (6)**.
- Dra ut korgen ur maskinen så fort programmet är klart, så torkar disken snabbare.
- För att avsluta ett diskprogram innan det är klart, håll **STARTKNAPPEN (4)** intryckt i ett par sekunder.

4.4.2 Huvdiskmaskin

- Välj ett diskprogram som är lämpat för aktuell typ av diskgoods **PROGRAMKNAPP (3)**: När knappen är intryckt är det kortaste programmet aktivt (**Fig.4**).
- Tryck på **STARTKNAPPEN (3)** för att aktivera den automatiska starten (**Fig.6**).
- Sänk ned huven. Programmet börjar automatiskt och lysdioden **PROGRAM PÅGÅR (5)** börjar blinka.
- När programmet är klart slocknar lysdioden **PROGRAM PÅGÅR (5)**.
- Påföljande program aktiveras helt enkelt när huven stängs.
- Dra ut korgen ur maskinen så fort programmet är klart, så torkar disken snabbare.
- För att avsluta ett diskprogram innan det är klart, tryck på **STARTKNAPPEN (3)**.

4.5 Att ta loss integralfiltret

- Placera disk- och sköljarmarna i rätt vinkel mot luckkanten (**Fig.7**).
- Lyft upp filterhalvorna med hjälp av handtagen.

4.6 Tömning av maskinen

4.6.1 Maskiner utan tömningspump

- Stäng av maskinen.
- Ta ut integralfiltret om sådant finns (**Fig.7 A**).
- Ta ut överströmningsslangen genom att dra den uppåt (**Fig.8 B**).
- Vänta tills karet har tömts helt.
- Ta vid behov ut karetets filter och rengör det (**Fig.8 C**).

4.6.2 Maskiner med tömningspump (*tillval)

- Stäng av maskinen.
- Ta ut integralfiltret om sådant finns (**Fig.7 A**).
- Om maskinen har en överströmningsslang ska denna avlägsnas. Dra slangen uppåt (**Fig.9**). Överströmningsslang finns inte på maskinversioner med partiell tömning.
- Stäng luckan.
- Tryck på **TÖMNINGSKNAPPEN (2)** i ett par sekunder för att starta programmet.
- Att tömningsprogrammet pågår visas av att lysdioden **STRÖMFÖRSÖRJNING (5)** tänds och av att lysdioden **PROGRAM PÅGÅR (6)** blinkar.
- Maskinen kör ett tömningsprogram, varefter den stängs av.
- Ta vid behov ut karetets filter och rengör det (**Fig.8 C**).

4.7 Avstängning av maskinen

- Tryck på **ON/OFF-knappen (1)**. Lysdioden för **STRÖMFÖRSÖRJNING (5)** blinkar, vilket visar att strömmen är på.

4.8 Regenerering av hartser (*tillval)

På maskiner med invändig avhårdare måste man regelbundet köra ett regenereringsprogram för att återställa korrekt avhårdarfunktion. Vattnets hårdhet på installationsplatsen är avgörande för hur många program som kan köras mellan regenereringstillfällena, se tabellen nedan.

dH	°F	N° Cicli
6	10	160
7	12	150
8	14	140
9	16	130
10	18	120
11	20	110
12	21	100

dH	°F	N° Cicli
13	23	90
14	25	80
15	27	70
16	29	60
17	30	50
18	32	40
19	34	30

Gör så här (**Fig.11**):

- Stäng av maskinen.
- Töm maskinen och rengör den.
- Ta först ut integralfiltret och öppna sedan saltbehållaren inuti karet.
- Häll 250 - 300 g regenereringssalt i behållaren (använd koksalt utan tillsatser med saltkorn med 1 eller 2 mm diameter).
- Stäng behållaren ordentligt.
- Kontrollera att överströmningsslangen har tagits bort.
- För att starta programmet, tryck på **STARTKNAPPEN (3)** i ett par sekunder när maskinen är avstängd.
- Programstarten visas av att lysdioden **STRÖMFÖRSÖRJNING (5)** tänds och av att lysdioden **PROGRAM PÅGÅR (5)** blinkar.
- Regenereringsprogrammet tar cirka 20 minuter.
- När programmet är slut stängs maskinen av.

OBS! Stäng inte av maskinen under pågående regenereringsprogram

4.9 Vid arbetsdagens slut

- Töm alltid maskinen enligt anvisningarna i avsnittet "Att tömma maskinen" vid arbetsdagens slut.
- Slå av strömmen med huvudströmbrytaren och stäng den externa vattenkranen.
- Gör det löpande underhållet och rengör maskinen enligt beskrivningen i avsnittet "Underhåll".
- Lämna om möjligt luckan på glänt för att undvika att det uppstår dålig lukt inuti maskinen.

Kap 5 UNDERHÅLL

5.1 Allmänna regler



Töm maskinen helt, slå ifrån maskinens strömtillförsel och stäng den yttre vattenkranen innan någon typ av underhållsarbete utförs.

Använd inte kraftiga vattenstrålar, eftersom det skulle kunna ge upphov till skador på elsystemet.

Tvätta inte utsidan av maskinen förrän den har svalnat. Använd specialprodukter för underhåll av stål.

Om det finns risk för isbildning, töm boilern och diskpumpen på vatten.

5.2 Rengöring

För att garantera att maskinen fungerar effektivt måste nedan angivna underhållsmoment utföras regelbundet. Det är lämpligt att göra en regelbunden behandling med desinficeringsprodukter av lämplig typ. Använd produkter utan slipverkan som kan köpas i handeln.

5.3 Rengöring av filterenheten

Utför dessa moment vid arbetsdagens slut eller när du ser att filtren är smutsiga.

1. Ta ut korgarna och rengör dem.
2. Töm karet enligt anvisningarna i avsnittet "Att tömma maskinen".
3. Ta ut alla filter ur diskmaskinen och rengör dem noggrant.
4. Använd inte produkter eller föremål som kan ge upphov till repor för att rengöra karet i stål.
5. Sätt omsorgsfullt tillbaka alla delar när underhållsmomenten har avslutats.

5.4 Rengöring av disk- och sköljarmarna

Det är lätt att ta loss disk- och sköljarmarna så att det då och då går att rengöra munstyckena och förhindra att de täpps till.




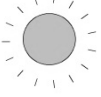


Gör så här (**Fig.10**):

- Skruva loss låsringen **R** och dra av armarna.
- Tvätta alla delar under rinnande vatten och rengör munstyckena noggrant. Använd eventuellt en tandpetare eller ett litet spetsigt verktyg.
- Rengör armarnas rotationstappar inuti maskinen och området där disk- och sköljvattnet kommer ut.
- Sätt tillbaka armarna i rätt läge och kontrollera att de kan rotera fritt.

Kap 6 SJÄLVDIAGNOS

Maskinen har ett självdiagnosystem som känner av vissa driftsstörningar och som signalerar dem genom snabba blinkningar med lysdioderna. I tabellen nedan anges vilka fel som signaleras

Snabb blinkning

  Lysdiod för strömförsörjning	<ul style="list-style-type: none"> • Elektromekanisk säkerhet. Boilerns eller karets säkerhetstermostat har utlöst eller tryckvakten för karets säkerhetsnivå har utlöst. Kontrollera att avloppet inte är tilltäppt. Stäng av maskinen och sätt på den igen.
  Lysdiod för program	<ul style="list-style-type: none"> • Fel vid påfyllning av vatten i karet. Karet har inte fyllts på korrekt sätt. Kontrollera vattenmatningen och/eller att det finns en överströmningsslang. Stäng av diskmaskinen, sätt på den och fyll maskinen igen. • Fel på återställningen av sköljtemperaturen. Boilerns temperatur har inte återställts inom de fastställda tidsgränserna under diskprogrammet. Stäng av diskmaskinen, sätt på den och kör ett nytt program.
  Lysdiod för värmning	<ul style="list-style-type: none"> • Fel på karets eller boilerns termometer. (givaren öppen eller kortsluten) Maskinen mäter inte temperaturen i karet eller i boilern. Stäng av maskinen och sätt på den igen.

OBS! När maskinen stängs av och sedan sätts på igen "återställs" signaleringen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om det inte går att åtgärda problemet med givna anvisningar.

Kap 7 REGLERING AV DOSERINGSANORDNINGARNA

Om doseringsanordningar finns på maskinen kan de regleras enligt följande:

- Ställ maskinen i viloläge med öppen lucka.
- Tryck samtidigt på **TÖMNINGSKNAPPEN (2)** och **STARTKNAPPEN (4)**.
- Lysdioden för **PROGRAM (6)** börjar blinka och visar att programmeringsläget är aktivt.
- Tryck på **STARTKNAPPEN (4)** för att reglera tiden för DISKMEDELSDOSERAREN. Varje tryck på knappen motsvarar en sekund. Lysdioden för **STRÖMFÖRSÖRJNING (5)** blinkar varje gång knappen trycks in.
- Tryck på **TÖMNINGSKNAPPEN (2)** för att reglera tiden för GLANSMEDELSDOSERAREN. Varje tryck på knappen motsvarar en sekund. Lysdioden för **VÄRMNING (7)** blinkar varje gång knappen trycks in.
- Stäng luckan och sätt på maskinen genom att trycka på **ON-OFF-knappen (1)** för att spara programmeringen.

Varje gång programmeringen startas nollställs programmeringen.

Kap 8 AVFALLSHANTERING

I våra maskiner finns inget material som kräver särskilda procedurer för avfallshantering.



(Gäller i EU-länderna och i länder med avfallssortering)

Märkningen som finns på produkten eller i produktokumentationen anger att produkten inte får kasseras tillsammans med hushållsavfallet när den inte längre ska användas. För att förebygga miljö- och hälsoskador som orsakas av olämplig avfallshantering uppmanas användaren att skilja denna produkt från annat avfall och återvinna den på ändamålsenligt sätt för att främja en hållbar återanvändning av naturresurserna.

Hushållsanvändare bör kontakta återförsäljaren eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljösäkert sätt.

Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet.

Produkten får inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Kap 9 MILJÖ

MILJÖVÄNLIG ANVÄNDNING

En medveten användning av diskmaskinen kan bidra till en bättre miljö. Följ de enkla reglerna nedan vid den dagliga användningen:

Kör inte diskmaskinen förrän diskkorgarna är fulla.

Stäng av diskmaskinen när den inte ska användas.

Ha maskinen stängd när den är i viloläge.

Använd program som är lämpade för diskgodsets smutsgrad.

Fyll maskinen med varmvatten, om uppvärmningen sker med gas.

Se till att avloppsvattnet hamnar i ett fullgott avloppssystem.

Följ doseringsanvisningarna - använd inte mer diskmedel än nödvändigt.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att, utan att meddela detta på förhand, utföra ändringar av elektrisk, teknisk och estetisk art på denna diskmaskin och att byta delar närhelst det anses lämpligt för att alltid kunna tillhandahålla en tillförlitlig och hållbar produkt med avancerad teknologi.

ASTIANPESUKONEEN KÄYTTÖOHJE
ALKUPERÄISTEN KÄYTTÖOHJEIDEN KÄÄNNÖS

FI

SISÄLLYSLUETTELO

LUKU 1	JOHDANTO	2
LUKU 2	AENNUS	2
2.1	PAKKAUKSEN PURKAMINEN	2
2.2	PAIKALLEEN ASETTAMINEN	3
2.3	SÄHKÖLIITÄNTÄ.....	3
2.4	VESILIITÄNTÄ	4
2.5	POISTOLIITÄNTÄ.....	4
2.6	HUUHTELUKIRKASTE JA PESUAINE	4
LUKU 3	RISKEJÄ JA TÄRKEITÄ VAROITUKSIA	5
3.1	NORMAALIT KÄYTTÖOLOSUHTEET	5
LUKU 4	KONEEN KÄYTTÖ	6
4.1	SELITYS JA MERKIT.....	6
4.2	TOIMINTAAN KYTKENTÄ	6
4.3	KORIN VALMISTELU	6
4.4	JAKSON VALINTA JA KÄYNNISTÄMINEN	6
4.4.1	<i>Tason alla oleva astianpesukone</i>	6
4.4.2	<i>Kupuastianpesukone</i>	7
4.5	SUODATINYKSIKÖN IRROTTAMINEN	7
4.6	KONEEN TYHJENTÄMINEN	7
4.6.1	<i>Koneet ilman poistopumppua</i>	7
4.6.2	<i>Poistopumpulla varustetut koneet (*lisävaruste)</i>	7
4.7	KONEEN SAMMUTTAMINEN.....	7
4.8	HARTSIEN REGENEROINTI (*LISÄVARUSTE).....	7
4.9	KÄYTÖN PÄÄTTÄMINEN	8
LUKU 5	HUOLTO	8
5.1	YLEISSÄÄNNÖT	8
5.2	PUHDISTUS.....	8
5.3	SUODATINYKSIKÖN PUHDISTUS.....	8
5.4	VARSIIEN PUHDISTUS	9
LUKU 6	VIANMÄÄRITYS	9
LUKU 7	ANNOSTELIJOIDEN SÄÄTÄMINEN	10
LUKU 8	HÄVITTÄMINEN	10
LUKU 9	YMPÄRISTÖ	10

Laitteen valmistaja varaa itselleen tämän julkaisun oikeudet. Julkaisun kopioiminen ja levittäminen missään muodossa on kiellettyä ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Laitteen valmistaja varaa itselleen oikeuden tehdä ilman ennakkovaroitusta välttämättömiksi katsomiansa parannuksia.



Tämän käyttöoppaan sisältämät ohjeet antavat tärkeitä tietoja turvallisuudesta asennuksen, käytön ja huollon eri vaiheiden aikana. Liitteenä olevissa asiakirjoissa annettujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa laitteen turvallisuuden ja johtaa takuun välittömään raukeamiseen.

Varoituksia:

Säilytä kaikki asiakirjat laitteen läheisyydessä. Anna ne teknikoiden ja laitteen käyttäjien luettaviksi ja säilytä ne aina hyvässä kunnossa turvallisessa paikassa. Pidä esillä kopioita usein tapahtuvaa käyttöä varten

Käyttäjän täytyy lukea tämä käyttöopas ja ymmärtää ja oppia siinä olevat tiedot ennen minkään toimenpiteen tekemistä koneelle.

Laite on tarkoitettu ainoastaan ammattimaiseen yhteisön astioiden pesemiseen, sen asennus, käyttö ja huolto on aina annettava koulutetun henkilökunnan tehtäväksi ja näissä tehtävissä on noudatettava laitteen valmistajan ohjeita.

Takuu:

Valmistaja ei vastaa annettujen ohjeiden noudattamisen laiminlyömisestä tai koneen väärästä käytöstä omaisuudelle tai henkilöille aiheutuvista vahingoista eivätkä ne kuulu takuun piiriin

Liitteenä olevissa asiakirjoissa annettujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa laitteen turvallisuuden ja saada takuun välittömästi raukeamaan

Valtuuttamattomien teknikoiden tekemät asennukset ja korjaukset tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttäminen saa takuun välittömästi raukeamaan.

Varastointi:

Kuljetus ja varastointi: -10 °C - 55 °C, huippu 70 °C (enintään 24 tuntia)

Koneen virheettömän toiminnan kannalta on ratkaisevan tärkeää, että se on asennettu oikein. Joitain koneen asennuksen vaatimia tietoja löytyy arvokilvestä, joka on koneen oikealla sivulla ja joka näkyy myös tämän käyttöoppaan kannessa.



Asennuksen saa tehdä ainoastaan pätevä, valtuutettu teknikko.

2.1 Pakkauksen purkaminen

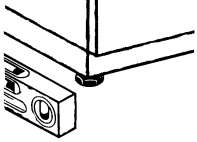
Tarkista, että pakkaus on ehjä. Jos havaitset vaurioita pakkauksessa, kirjaa ne lähetysluetteloon. Varmista pakkauksen purkamisen jälkeen, että laite on ehjä. Jos kone on vaurioitunut, ilmoita asiasta heti jälleenmyyjälle ja kuljetuksesta huolehtineelle yritykselle faksilla tai kirjatulla kirjeellä. Jos vauriot ovat luonteeltaan sellaisia, että ne voivat vaarantaa koneen turvallisuuden, älä asenna äläkä käytä konetta ennen kuin pätevä teknikko on korjannut sen.



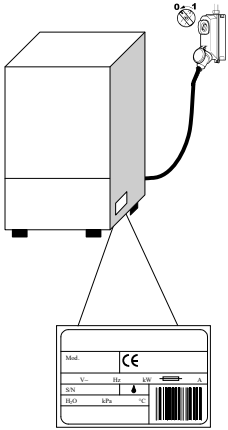
Pakkauksen osia (muovipusseja, styroksia, nauvoja jne. ...) ei saa jättää lasten tai kotieläinten ulottuville, koska ne voivat olla vaarallisia.

2.2 Paikalleen asettaminen


- Varmista, että asennuspaikassa ei ole esineitä tai materiaaleja, joita koneesta käytön aikana mahdollisesti tuleva vesihöyry voi vahingoittaa, tai että tällaiset esineet tai materiaalit on asianmukaisesti suojattu.
- Ennen astianpesukoneen sijoittamista paikalleen valmistelee tilaan järjestelmät sähkönsyöttöä, veden ottoa ja poistoa varten
- Lattia tai asennuspohja täytyy mitoittaa ottaen huomioon astianpesukoneen kokonaispainon
- Vakauden takaamiseksi kone täytyy asentaa ja tasapainottaa neljän jalan avulla.
- Tämä laite soveltuu vain kiinteään liitäntään, muunlaisista asennuksista täytyy sopia valmistajan kanssa ja niiden on oltava valmistajan hyväksymiä.
- Irrota pinnasta suojakalvo ennen astianpesukoneen käyttämistä.



2.3 Sähköliitäntä

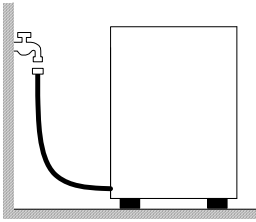


- Järjestelmässä täytyy olla moninapainen pääkatkaisin, joka katkaisee kaikki kontaktit, nollajohdin mukaan lukien, jonka avoimien kontaktien väli on vähintään 3 mm ja joka on lämpömagneettisesti laukeava tai liitetty sulakkeisiin, jotka on mitoitettu tai säädetty koneen arvokilvessä näkyvän tehon mukaisesti.
- Pääkatkaisimen täytyy olla sähkölinjassa asennuspaikan lähellä ja sen täytyy toimia vain yhtä laitetta kohden kerrallaan.
- Sähköverkon jännitteen ja taajuuden täytyy vastata arvokilven tietoja.
- Käyttäjän ja laitteiston turvallisuus vaatii tehokkaan, voimassa olevien normien mukaisen maadoitusjärjestelmän

- Virtajohto, jonka on oltava tyyppiä H07RN-F, ei saa olla kireällä tai puristuksissa normaalin toiminnan tai tavallisen huollon aikana.
- Laitteisto täytyy myös liittää potentiaalintasausjärjestelmään, jonka liitäntä tehdään symbolilla  merkityllä ruuvilla.
- Potentiaalintasausjohtimen poikkileikkauksen tulee olla 10 mm².
- Noudata sähkökaaviossa näkyviä polariteetteja.
- Lisätietoja sähkökaaviossa.



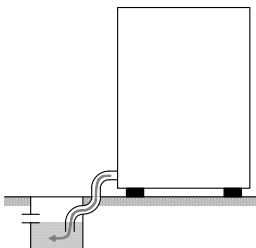
Jakorasioiden, adapterien ja sellaisten johtojen, joiden tyyppi ja poikkileikkaus eivät ole oikeita, tai sellaisten jatkojohtojen, jotka eivät vastaa sähköjärjestelmiä koskevia voimassa olevia normeja, käyttäminen on kielletty.



2.4 Vesiliitäntä

Laite täytyy liittää vesijohtoverkkoon taipuisalla putkella. Vesijohtoverkon ja laitteen magneettiventtiilin välillä on oltava sulkuventtiili. Sulkuventtiilin on oltava lähellä laitetta.

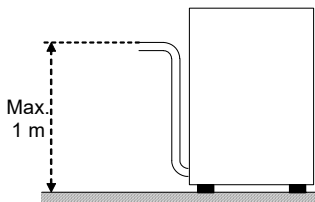
- Veden syötön, lämpötilan ja paineen **täytyy vastata** koneen teknisten tietojen kilven arvoja.
- Jos veden kovuus on yli 8 dH (14 F), on suositeltavaa käyttää koneen sisäistä vedenpehmittä (saatavissa pyynnöstä). Jos veden kovuus on yli 19,5 dH (35 F), asenna ulkopuolinen vedenpehmitti ennen magneettiventtiiliä.
- Jos veden johtavuus on korkea ja siihen jää paljon mineraalien jäänteitä, on suositeltavaa asentaa demineralisointijärjestelmä.



Vapaa poisto

2.5 Poistoliitäntä

- Poistokanavassa täytyy olla vapaa hajulukolla varustettu lattiakaivo, jonka mitta sopii koneen mukana toimitettuun poistoputkeen. Putken täytyy yltää lattiakaivoon ilman että se on kireällä, puristuksissa, mutkalla, painon alla tai muuten estynyt.
- Allas tyhjentyy painovoiman avulla, joten poiston on oltava koneen pohjan alapuolella.



Poistopumpulla (saatavissa pyynnöstä)

- Mikäli poisto ei ole koneen pohjan alapuolella, on mahdollista käyttää poistopumpulla varustettua mallia (saatavissa pyynnöstä).
- Tällöin poiston enimmäiskorkeus on 1 m.
- Tarkista aina, että poistojärjestelmä toimii oikein ja ettei se ole tukossa.
- Muunlaisista asennusratkaisuista on ennalta sovittava koneen valmistajan kanssa, jonka täytyy hyväksyä muutokset.

2.6 Huuhtelukirkaste ja pesuaine

- Huuhteluaineen ja pesuaineen annostelee koneeseen vakiovarusteena asennettu annostelija, jos se kuuluu malliin.
- Annoksen määrittää asennusteknikko veden kovuuden mukaan. Teknikko myös säätää annostelijat.
- Ennen säätämistä syöttöletkut on täytettävä oikealla tuotteella.
- Säätö tehdään vastaavilla säätöruuveilla tai suoraan käyttöpaneelilta, mallista riippuen.
- Säiliössä olevan nesteen tason on oltava riittävä, se ei koskaan saa laskea liian alas eikä siihen saa lisätä syövyttäviä tai epäpuhtaita aineita.

Älä KOSKAAN käytä KLOORI- tai HYPOKLOORIITTI-pohjaisia pesuaineita.

On aina suositeltavaa asentaa automaattinen pesuaineen annostelija.

Luku 3 RISKEJÄ JA TÄRKEITÄ VAROITUKSIA

- Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan siihen tarkoitukseen, jota varten se on nimenomaisesti suunniteltu. Kaikenlainen muu käyttö on väärinkäyttöä ja siis vaarallista.
- Asennuksen suorittava pätevä henkilökunta on velvollinen opettamaan käyttäjälle miten laite toimii ja selostamaan tarpeelliset turvatoimet näyttäen ne käytännössä.
- Vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike ja pätevä henkilökunta saa tehdä koneelle toimenpiteitä, myös vian sattuessa, ja heidän tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Kytke laite aina irti sähkö- ja vesijohtoverkosta ennen huolto-, korjaus- tai puhdistustoimenpiteiden aloittamista.
- Koneita **EI** saa käyttää muu kuin koulutettu henkilökunta.
- Kone **EI** saa olla kytketty sähköverkkoon kun sitä ei käytetä.
- Älä **KOSKAAN** avaa konetta nopeasti, jos jakso ei ole päättynyt.
- Älä **KOSKAAN** käytä konetta ilman valmistajan asentamia suojuksia.
- Älä **KOSKAAN** käytä konetta sellaisten esineiden pesemiseen, joiden tyyppi, muoto, koko tai materiaali ei sovellu konepesuun tai jotka eivät ole täysin ehjiä.
- Älä **KOSKAAN** käytä laitetta tai sen osia portaana tai henkilöiden, esineiden tai eläinten alustana.
- Älä **KOSKAAN** laita liikaa painoa edestä avattavan koneen luukun päälle, se on mitoitettu kestävänsä ainoastaan täyden astiankorin painon.
- Älä **KOSKAAN** laita paljaita käsiä pesuliukokseen.
- Älä **KOSKAAN** kaada konetta asennuksen jälkeen.
- Jos huomaat toimintahäiriön tai nestevuodon, kytke laite heti irti sähköverkosta ja sulje veden syöttö.
- Älä sijoita astianpesukonetta lähelle lämmönlähteitä, joiden lämpötila on yli 50 °C.
- Älä **KOSKAAN** jätä astianpesukonetta alttiiksi ilmastotekijöille (sade, aurinko jne.)
- Astianpesukonetta ei saa asentaa ulkotiloihin ilman sopivaa suojausta.
- Älä koskaan käynnistä ohjelmaa ilman ylivuotosuojaa altaassa, jos se kuuluu koneeseen.
- Älä koskaan vie koneen lähelle magneettisia esineitä.
- Älä käytä koneen yläosaa alustana.
- Asennusteknikon täytyy varmistaa maadoituksen toimivuus.
- Koekäytön jälkeen asennusteknikon täytyy antaa kirjallinen todistus oikeasta asennuksesta ja koekäytöstä kaikkien normien ja hyvän ammattikäytännön mukaisesti.
- **ÄLÄ** muuta koneen osien sijaintia tai peukaloi niitä. Tällaiset toimenpiteet voivat vaarantaa koneen turvallisuuden.
- Painotettu äänenpaineen taso $LpA \leq 70 \text{ dB(A)}$.

3.1 Normaalit käyttöolosuhteet

Ympäristön lämpötila: enintään 40 °C /vähintään 4 °C (keskimäärin 30 °C)

Korkeus : enintään 2000 metriä

Suhteellinen kosteus: enintään 30 % lämpötilassa 40 °C / enintään 90 % lämpötilassa 20 °C

Luku 4 KONEEN KÄYTTÖ

4.1 Selitys ja merkit

Katso **kuva 1**:

1	PAINIKE ON/OFF	5	MERKKIVALO VIRTA
2	PAINIKE TYHJENNYS	6	MERKKIVALO JAKSO KÄYNNISSÄ
3	PAINIKE OHJELMAN VALINTA	7	MERKKIVALO LÄMMITYS KÄYNNISSÄ
4	PAINIKE START		

Painikkeiden ja merkkivalojen sijainti voi vaihdella koneen tyyppin mukaan

4.2 Toimintaan kytkentä

Katso **kuva 2**:

- Kytke laite päälle päävirtakytkimellä ja avaa ulkopuolinen vesihana.
- Tarkista, että koneessa on ylivuotosuoja.
- Paina painiketta **ON/OFF (1)**.
- Merkkivalo **VIRTA** syttyy ja täyttö alkaa automaattisesti.
- Täytön päätyttyä alkaa lämmitys, merkkivalo **LÄMMITYS KÄYNNISSÄ (7)** palaa, kunnes käyttölämpötila on saavutettu.
- Optimaaliset olosuhteet pesun aloittamista varten on saavutettu.

4.3 Korin valmistelu

Katso **kuva 3**, ja, koneen moitteettoman toiminnan takaamiseksi, noudata seuraavia sääntöjä:

- Käytä sopivaa koria. Älä täytä koria liian täyteen äläkä aseta astioita päällekkäin.
- Astiat on aina huuhdeltava ennen koneeseen panoa. Älä pane koneeseen astioita, joissa on kuivuneita tai kiinteitä ruoantähteitä.
- Aseta tyhjät astiat koriin ylösalaisin.
- Aseta lautaset yms. koriin kallelleen niin, että sisäpuoli on ylöspäin.
- Aseta eri ruokailuvälineet niiden koriin niin, että kahva on alaspäin.
- Älä pane hopeisia ruokailuvälineitä samaan koriin ruostumattomasta teräksestä valmistettujen ruokailuvälineiden kanssa. Hopea tummuu ja teräs voi syöpyä.
- Pese astiat heti käytön jälkeen. Näin vältät lian kuivumisen ja tarttumisen astioihin.
- Pese ainoastaan ehjiä ja konepesun kestäviä astioita.

4.4 Jakson valinta ja käynnistäminen

4.4.1 Tason alla oleva astianpesukone

- Valitse astioille sopiva pesujakso painikkeella **OHJELMAN VALINTA (3)**; kun painike on painettu alas aktivoituu lyhyt jakso (**Kuva 4**).
- Käynnistä ohjelma painamalla painiketta **START (4)** ja merkkivalo **JAKSO KÄYNNISSÄ (6)** alkaa vilkkua (**Kuva 5**).
- Jakson päätyttyä merkkivalo **JAKSO KÄYNNISSÄ (6)** sammuu
- Nopeaa kuivumista varten ota kori koneesta heti jakson päätyttyä.
- Jos haluat keskeyttää jakson ennen sen päättymistä, paina painiketta **START (4)** muutaman sekunnin ajan.

4.4.2 Kupuastianpesukone

- Valitse astioille sopiva pesujakso painikkeella **OHJELMAN VALINTA (3)**; kun painike on painettu alas aktivoituu lyhyt jakso (**Kuva 4**).
- Paina painiketta **START (3)** ja aktivoi automaattinen käynnistyminen (**Kuva 6**).
- Laske kupu alas, jakso alkaa automaattisesti ja merkkivalo **JAKSO KÄYNNISSÄ (5)** alkaa vilkkua.
- Jakson päätyttyä merkkivalo **JAKSO KÄYNNISSÄ (5)** sammuu.
- Seuraavat jaksot käynnistetään vain laskemalla kupu alas.
- Nopeaa kuivumista varten ota kori koneesta heti jakson päätyttyä.
- Jos haluat keskeyttää jakson ennen sen päättymistä, paina painiketta **START (3)**.

4.5 Suodatinyksikön irrottaminen

- Vie pesu- ja huuhteluvartret kohtisuoraan luukun reunan suhteen (**Kuva 7**).
- Nosta suodattimien puolikkaat ylös kahvan avulla.

4.6 Koneen tyhjentäminen**4.6.1 Koneet ilman poistopumppua**

- Sammuta kone.
- Jos koneessa on suodatinyksikkö, poista se (**Kuva 7 A**).
- Poista ylivuotosuoja vetämällä se ylös (**Kuva 8 B**).
- Odota, että allas tyhjenee kokonaan.
- Tarvittaessa poista altaan suodatin ja puhdista se (**Kuva 8 C**).

4.6.2 Poistopumpulla varustetut koneet (*lisävaruste)

- Sammuta kone.
- Jos koneessa on suodatinyksikkö, poista se (**Kuva 7 A**).
- Jos koneessa on ylivuotosuoja, ota se vetämällä sitä ylös (**Kuva 9**), osittaisella tyhjennyksellä varustetuissa koneissa ei ole ylivuotosuojaa.
- Sulje luukku.
- Paina painiketta **TYHJENNYS (2)** muutaman sekunnin ajan jakson käynnistämiseksi.
- Tyhjennysjakso näkyy merkkivalon **VIRTA (5)** palamisesta ja merkkivalon **JAKSO KÄYNNISSÄ (6)** vilkkumisesta.
- Kone suorittaa tyhjennysjakson ja sammuu sitten.
- Tarvittaessa poista altaan suodatin ja puhdista se (**Kuva 8 C**).

4.7 Koneen sammuttaminen

- Paina painiketta **ON/OFF (1)**, merkkivalo **VIRTA (5)** jää vilkkumaan osoittaen, että kone on jännitteessä.

4.8 Hartsien regenerointi (*lisävaruste)

Sisäisellä vedenpehmentimellä varustetuissa koneissa täytyy säännöllisesti suorittaa regenerointijakso vedenpehmentimen oikean toiminnan palauttamiseksi. Jaksojen määrä regenerointien välillä täytyy määrittää asennuspaikan veden kovuuden mukaan. Katso seuraavaa taulukkoa:

dH	°F	N° Cicli
6	10	160
7	12	150
8	14	140
9	16	130
10	18	120
11	20	110
12	21	100

dH	°F	N° Cicli
13	23	90
14	25	80
15	27	70
16	29	60
17	30	50
18	32	40
19	34	30

Toimi seuraavalla tavalla (**Kuva 11**):

- Sammuta kone
- Tyhjennä ja puhdista se.
- Kun suodatinyksikkö on poistettu, avaa altaan sisällä oleva suolasäiliö.
- Kaada säiliöön 250 ÷ 300 g regenerointisuolaa (ilman lisäaineita olevaa ruokasuolaa, jonka rakeiden läpimitta on noin 1 - 2 mm).
- Sulje säiliö kunnolla.
- Varmista, että ylivuotosuoja on poistettu.
- Jakson aloittamiseksi paina kone sammutettuna painiketta **START (3)** muutaman sekunnin ajan.
- Jakson käynnistyminen näkyy merkkivalon **VIRTA (5)** palamisesta ja merkkivalon **JAKSO KÄYNNISSÄ (5)** vilkkumisesta.
- Regenerointijakso kestää noin 20 minuuttia.
- Jakson päätyttyä kone sammuu.

Huomaa: Älä sammuta konetta, jos regenerointijakso on käynnissä

4.9 Käytön päättäminen

- Päivän päättyessä tyhjennä kone aina kuten kuvataan kappaleessa Koneen tyhjennys.
- Katkaise sähkönsyöttö pääkatkaisimella ja sulje ulkopuolinen vesihana.
- Tee säännöllinen huolto ja puhdista kone kuten kuvataan kappaleessa Huolto.
- Jätä astianpesukoneen luukku raolleen, jos mahdollista, jotta sen sisälle ei muodostu pahaa hajua.

Luku 5 HUOLTO

5.1 Yleissäännöt



Ennen minkään huoltotoimenpiteen tekemistä tyhjennä kaikki vesi, katkaise virta ja sulje ulkopuolinen vesihana.

Älä käytä paineistettuja vesisuihkuja, koska ne voivat vahingoittaa sähköjärjestelmää.

Pese ulkopinnat niiden ollessa kylmiä käyttäen erityisesti teräkselle tarkoitettuja tuotteita.

Jos jään muodostuminen on mahdollista, tyhjennä vesi säiliöstä ja pesupumpusta.

5.2 Puhdistus

Koneen tehon takaamiseksi alla kuvatut huoltotoimenpiteet täytyy tehdä säännöllisesti. On suositeltavaa tehdä sterilointi säännöllisesti sopivilla, syövyttämättömillä, kaupoista saatavilla tuotteilla.

5.3 Suodatinyksikön puhdistus

Tee toimenpide päivän päättyessä tai kun huomaat suodattimissa likajäänteitä:

1. Poista korit ja puhdista ne.
2. Tyhjennä allas kappaleen Koneen tyhjennys ohjeiden mukaisesti.
3. Irrota kaikki astianpesukoneen suodattimet ja puhdista ne huolellisesti.
4. Puhdista teräsallas, mutta älä käytä hankaavia tuotteita tai esineitä.
5. Kun kuvatut toimenpiteet on tehty laita kaikki osat oikein paikoilleen.

5.4 Varsien puhdistus

Pesu- ja huuhtelubarret on helppo irrottaa suuttimien säännöllistä puhdistusta varten tukkeutumisen ja/tai kerrostumien välttämiseksi.

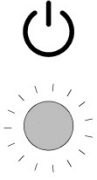
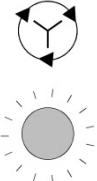

Toimi seuraavalla tavalla (**Kuva.10**):

- Ruuvaa auki rengasmutteri **R** ja irrota varret.
- Pese kaikki osat juoksevassa vedessä, puhdista suuttimet huolellisesti käyttäen tarvittaessa hammastikkua tai pientä teräasetta.
- Puhdista varsien pyörintätaipit koneen sisällä sekä pesu- ja huuhteluveden ulostuloalue.
- Aseta varret paikoilleen ja tarkista, että ne pyörivät esteettä.

Luku 6 VIANMÄÄRITYS

Koneessa on vianmääritysjärjestelmä, joka pystyy havaitsemaan ja ilmoittamaan eri toimintahäiriöistä merkkivalojen nopealla vilkkumisella. Alla olevassa taulukossa näkyvät virheilmoitukset

Nopea vilkkuminen

 Virran merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"> • Sähkömekaaninen turvajärjestelmä. Lämmittimen ja altaan turvatermostaatit ovat laenneet tai altaan turvapainekytkin on lauennut. Tarkista, että tyhjennys ei ole tukossa. Sammuta kone ja käynnistä se uudelleen.
 Jakson merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"> • Altaan veden täytön häiriö. Allas ei ole täytynyt oikealla tavalla. Tarkista veden syöttö ja/tai ylivuotosuoja. Sammuta kone, käynnistä se uudelleen ja suorita uusi täyttöjakso. • Huuhtelulämpötilan palautuksen häiriö. Lämmittimen lämpötilan palautuminen ei ole tapahtunut määriteltyjen aikarajojen sisällä pesujakson aikana. Sammuta kone, käynnistä se uudelleen ja suorita uusi pesujakso.
 Lämmityksen merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"> • Altaan tai lämmittimen lämpömittarin häiriö. (Anturi auki tai oikosulku) Kone ei havaitse altaan tai lämmittimen lämpötilan arvoa. Sammuta kone ja käynnistä se uudelleen.

HUOMIO! Koneen sammuttaminen ja uudelleen käynnistäminen nollaa ilmoituksen. Jos ongelma toistuu ohjeiden noudattamisen jälkeen, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.

Luku 7 ANNOSTELIJOIDEN SÄÄTÄMINEN

Jos koneeseen on asennettu annostelijat, niitä voidaan säätää seuraavalla tavalla:

- Kone valmiustilassa luukku auki.
- Pidä painettuna samanaikaisesti painikkeita **TYHJENNYS (2)** ja **START (4)**.
- Merkkivalo **JAKSO KÄYNNISSÄ (6)** alkaa vilkkua osoittaen ohjelmointitilan.
- Säädä PESUAIKAA aika painikkeella **START (4)** – jokainen painallus vastaa yhtä sekuntia ja merkkivalo **VIRTA (5)** vilkkuu jokaisella painalluksella.
- Säädä HUUHTELUKIRKASTEEN aika painikkeella **TYHJENNYS (2)** – jokainen painallus vastaa yhtä sekuntia ja merkkivalo **LÄMMITYS KÄYNNISSÄ (7)** vilkkuu jokaisella painalluksella.
- Tallenna ohjelmointi sulkemalla luukku ja käynnistämällä kone painikkeella **ON-OFF (1)**.

Aina kun siirrytään ohjelmointiin, se nollautuu.

Luku 8 HÄVITTÄMINEN

Näissä koneissa ei ole materiaaleja, joiden hävittäminen vaatii erityistoimenpiteitä.



(Voimassa Euroopan Yhteisön maissa sekä maissa, joissa jätteet lajitellaan)
Tuotteessa tai sen asiakirjoissa oleva merkki osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana sen käyttöänsä päätyttyä. Mahdollisten väärän hävittämisen aiheuttamien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi käyttäjän tulee erottaa tuote muista jätteistä ja kierrättää se vastuullisella tavalla materiaalien jatkuvan uudelleenkäytön tukemiseksi.

Kotitalouskäyttäjien on hyvä ottaa yhteys jälleenmyyjään tai paikallisiin viranomaisiin, joilta he saavat kaikki tiedot jätteiden lajittelemisesta ja tämäntyyppisen tuotteen kierrätyksestä.

Ammattikäyttäjien on hyvä ottaa yhteys toimittajaan ja tarkistaa hankintasopimuksen ehdot.

Tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä muiden kaupallisten jätteiden kanssa.

Luku 9 YMPÄRISTÖ

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN KÄYTTÖ

Astianpesukoneen vastuullinen päivittäinen käyttö voi auttaa suojelemaan ympäristöä pienten seikkojen avulla:

Pese vain täysiä koreja.

Sammuta astianpesukone kun sitä ei käytetä.

Pidä kone kiinni sen ollessa valmiustilassa

Käytä likaisuusasteelle sopivaa ohjelmaa.

Syötä koneeseen lämmintä vettä, jos vesi lämmitetään kaasulla.

Varmista, että kaikki poistokanavat vievät sopivaan viemärijärjestelmään.

Älä ylitä suositeltuja pesuainemääriä

Valmistaja pidättää oikeuden tehdä tähän astianpesukoneeseen sähköjärjestelmää, tekniikkaa ja ulkonäköä koskevia muutoksia ja/tai vaihtaa osia ilman ennakoilmoitusta aina kun valmistaja pitää sitä tarpeellisena voidakseen tarjota luotettavan, pitkäikäisen ja teknisesti pitkälle kehitetyn tuotteen.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΚΕΦ 1	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
ΚΕΦ 2	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	2
2.1	ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	2
2.2	ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ	3
2.3	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ.....	3
2.4	ΥΔΡΑΥΛΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ.....	4
2.5	ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟΝ ΑΓΩΓΟ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ	4
2.6	ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ	4
ΚΕΦ 3	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	5
3.1	ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	5
ΚΕΦ 4	ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	6
4.1	ΛΕΞΑΝΤΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ	6
4.2	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	6
4.3	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΛΑΘΙΟΥ	6
4.4	ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΈΝΑΡΞΗ ΚΥΚΛΟΥ	6
	<i>4.4.1 Πλυντήριο πιάτων κάτω από τον πάγκο</i>	<i>6</i>
	<i>4.4.2 Πλυντήρια πιάτων με κάλυμμα</i>	<i>7</i>
4.5	ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ	7
4.6	ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	7
	<i>4.6.1 Μηχανήματα χωρίς αντλία εκκένωσης.....</i>	<i>7</i>
	<i>4.6.2 Μηχανήματα με αντλία εκκένωσης (*προαιρετικά).....</i>	<i>7</i>
4.7	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	7
4.8	ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΡΗΤΙΝΩΝ (*ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)	7
4.9	ΤΈΛΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.....	8
ΚΕΦ 5	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	8
5.1	ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ	8
5.2	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.....	8
5.3	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ.....	8
5.4	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΚΤΟΞΕΥΤΗΡΩΝ	9
ΚΕΦ 6	ΑΥΤΟΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ	9
ΚΕΦ 7	ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΤΩΝ	10
ΚΕΦ 8	ΑΠΟΡΡΙΨΗ	10
ΚΕΦ 9	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	10

Κατά το νόμο, ο κατασκευαστικός οίκος διατηρεί την πνευματική ιδιοκτησία του παρόντος εντύπου με απαγόρευση αναπαραγωγής και διανομής με οποιονδήποτε τρόπο, χωρίς να προηγηθεί γραπτή έγκριση. Ο κατασκευαστικός οίκος διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει χωρίς καμία προειδοποίηση, τις τροποποιήσεις που θεωρεί απαραίτητες για τη βελτίωση του παρόντος.

ΚΕΦ 1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ



Οι προειδοποιήσεις που περιλαμβάνει το παρόν εγχειρίδιο παρέχουν σημαντικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια στις διάφορες φάσεις της εγκατάστασης, της χρήσης και της συντήρησης.
 Η μη τήρηση των οδηγιών που παρέχονται στα συνημμένα εγχειρίδια μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της ασφάλειας της συσκευής και άμεση ακύρωση της εγγύησης.

Προειδοποιήσεις:

Φυλάσσετε όλα τα εγχειρίδια προσεκτικά κοντά στη συσκευή. Παραδώστε τα εγχειρίδια στους τεχνικούς και στους χειριστές και διατηρείτε τα σε καλή κατάσταση και σε ασφαλές μέρος. Κάντε αντίγραφα, εάν απαιτείται, για συχνή αναφορά

Ο χειριστής πρέπει να διαβάσει, να κατανοήσει και να εξοικειωθεί με το παρόν εγχειρίδιο πριν από την έναρξη οποιασδήποτε λειτουργίας του μηχανήματος.

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το επαγγελματικό πλύσιμο σκευών σε χώρους μαζικής εστίασης και, συνεπώς, η εγκατάσταση, η χρήση και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται σε κάθε περίπτωση από εκπαιδευμένο προσωπικό και σε συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Εγγύηση:

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και δεν παρέχει καμία εγγύηση για υλικές ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε μη τήρηση των παρεχόμενων οδηγιών ή σε ακατάλληλη χρήση του μηχανήματος

Η μη τήρηση των οδηγιών που παρέχονται στα συνημμένα εγχειρίδια μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της ασφάλειας της συσκευής και άμεση ακύρωση της εγγύησης

Η εγκατάσταση και η επισκευή από μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς ή η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών οδηγεί σε άμεση ακύρωση της εγγύησης.

Αποθήκευση:

Μεταφορά και αποθήκευση: μεταξύ -10°C και 55°C με μέγιστη θερμοκρασία έως 70°C (24 ώρες το μέγ.)

ΚΕΦ 2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η σωστή εγκατάσταση είναι εξαιρετικά σημαντική για την καλή λειτουργία του μηχανήματος. Ορισμένα από τα απαιτούμενα στοιχεία για την εγκατάσταση του μηχανήματος αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που υπάρχει στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος, καθώς και στο εξώφυλλο του παρόντος εγχειριδίου.



Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξειδικευμένους και εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

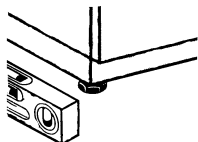
2.1 Αποσυσκευασία

Ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευασίας και σημειώστε στο δελτίο παράδοσης τυχόν ζημιές που εντοπίσατε. Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ανέπαφη. Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, ενημερώστε αμέσως τον προμηθευτή μέσω φαξ ή συστημένη επιστολή με απόδειξη παραλαβής, καθώς και το μεταφορέα. Εάν οι ζημιές θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του μηχανήματος, μην εγκαταστήσετε ή/και μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μέχρι να ελεγχθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.



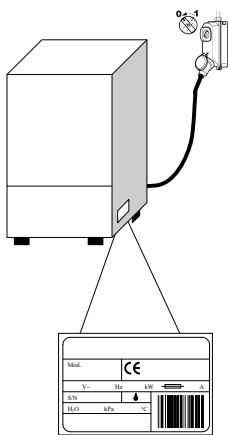
Φυλάσσετε τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, διογκωμένο πολυστυρόλιο, καρφιά, κ.λπ. ...) μακριά από τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα, καθώς μπορεί να αποτελέσουν πηγή κινδύνου.


2.2 Τοποθέτηση



- Βεβαιωθείτε ότι στο χώρο εγκατάστασης δεν υπάρχουν ή είναι κατάλληλα προστατευμένα, αντικείμενα και υλικά που μπορούν να υποστούν ζημιά από τους υδρατμούς που εξάγονται από το μηχάνημα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Πριν από την τοποθέτηση του πλυντηρίου πιάτων, συνδέστε στο χώρο την ηλεκτρική εγκατάσταση, την παροχή νερού και την αποχέτευση
- Το δάπεδο ή το περίβλημα πρέπει να έχει κατάλληλες διαστάσεις λαμβάνοντας υπόψη το συνολικό βάρος του πλυντηρίου πιάτων
- Για να διασφαλιστεί η σταθερότητα του μηχανήματος, εγκαταστήστε και οριζοντιώστε το μηχάνημα στα τέσσερα πόδια που διαθέτει.
- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη μόνο για σταθερή σύνδεση. Διαφορετικοί τύποι εγκατάστασης πρέπει να συμφωνηθούν και να εγκριθούν από τον κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από το περίβλημα της συσκευής πριν από την έναρξη της χρήσης του πλυντηρίου πιάτων.

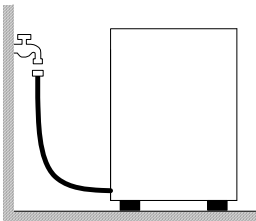
2.3 Ηλεκτρική σύνδεση



- Πρέπει να υπάρχει ένας γενικός πολυπολικός διακόπτης που διακόπτει όλες τις επαφές, συμπεριλαμβανομένου του ουδέτερου, με απόσταση μεταξύ των ανοικτών επαφών τουλάχιστον 3 mm και με μαγνητοθερμική αποσύζευξη ασφαλείας ή με σύνδεση σε ασφάλειες. Ο καθορισμός του μεγέθους ή η βαθμονόμηση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με την ισχύ που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του μηχανήματος.
 - Ο γενικός διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στην ηλεκτρική γραμμή κοντά στην εγκατάσταση και να εξυπηρετεί μία μόνο συσκευή κάθε φορά.
 - Η τάση και η συχνότητα του ηλεκτρικού δικτύου πρέπει να αντιστοιχούν στις σχετικές τιμές που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
 - Πρέπει να διατίθεται αποτελεσματική εγκατάσταση γείωσης, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς πρόληψης για την ασφάλεια του χειριστή και της συσκευής
- Το καλώδιο τροφοδοσίας, αποκλειστικά τύπου H07RN-F, δεν πρέπει να τεντώνεται ή να συμπιέζεται κατά την κανονική λειτουργία ή την τακτική συντήρηση.
 - Επίσης, η συσκευή πρέπει να περιλαμβάνεται σε ένα ισοδυναμικό σύστημα, η σύνδεση του οποίου πρέπει να πραγματοποιείται μέσω μιας βίδας που επισημαίνεται με το σχετικό σύμβολο. 
 - Ο ισοδυναμικός αγωγός πρέπει να έχει διατομή 10 mm².
 - Τηρείτε την πολικότητα που αναγράφεται στο ηλεκτρολογικό διάγραμμα.
 - Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στο ηλεκτρολογικό διάγραμμα.



Απαγορεύεται η χρήση πολύπριζων, προσαρμογέων, καλωδίων μη κατάλληλου τύπου και διατομής ή συνδέσμων προέκτασης που δεν πληρούν τους ισχύοντες κανονισμούς ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων.

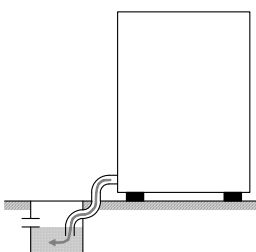


2.4 Υδραυλική σύνδεση

Η συσκευή πρέπει να συνδέεται στο δίκτυο ύδρευσης μέσω εύκαμπτου σωλήνα. Ανάμεσα στο δίκτυο ύδρευσης και στην ηλεκτροβάννα της συσκευής πρέπει να υπάρχει μια βάννα διακοπής. Η βάννα διακοπής πρέπει να βρίσκεται κοντά στη συσκευή.

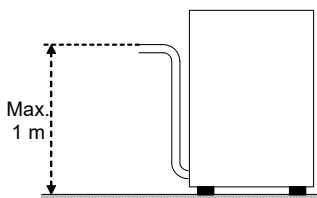
- Η παροχή νερού, η θερμοκρασία και η πίεση **πρέπει να αντιστοιχούν** στις τιμές που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του μηχανήματος.
- Εάν η σκληρότητα του νερού είναι άνω των 14 F (8 dH), συνιστάται η χρήση του μηχανήματος με εσωτερικό αποσκληρυντή (διατίθεται κατόπιν παραγγελίας). Εάν η σκληρότητα του νερού είναι άνω των 35 F (19,5 dH), εγκαταστήστε έναν εξωτερικό αποσκληρυντή πριν από την ηλεκτροβάννα.
- Στην περίπτωση πολύ υψηλών συγκεντρώσεων υπολειπόμενων μετάλλων στο νερό υψηλής αγωγιμότητας, συνιστάται η χρήση εγκατάστασης απομετάλλωσης.

2.5 Σύνδεση στον αγωγό αποχέτευσης



Ελεύθερη αποχέτευση

- Ο αγωγός αποχέτευσης πρέπει να περιλαμβάνει ένα ελεύθερο φρεάτιο με σιφόνι, κατάλληλων διαστάσεων για την παροχή του σωλήνα αποχέτευσης που παρέχεται με το μηχάνημα. Ο σωλήνας πρέπει να φτάνει μέχρι το φρεάτιο, χωρίς να τεντώνεται, να συμπιέζεται, να διπλώνει, να συνθλίβεται, να πιέζεται ή να εμποδίζεται με κάποιο τρόπο.
- Η εκκένωση του θαλάμου γίνεται μέσω της βαρύτητας και, συνεπώς, η αποχέτευση πρέπει να βρίσκεται χαμηλότερα από τη βάση του μηχανήματος.



Με αντλία εκκένωσης (διατίθεται κατόπιν παραγγελίας)

- Εάν η αποχέτευση δεν βρίσκεται χαμηλότερα από τη βάση του μηχανήματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την έκδοση με αντλία εκκένωσης (διατίθεται κατόπιν παραγγελίας).
- Στην περίπτωση αυτή, το μέγιστο ύψος της αποχέτευσης είναι ίσο με 1 m.
- Ελέγχετε πάντα εάν η αποχέτευση λειτουργεί σωστά και εάν υπάρχουν εμφράξεις.
- Κάθε άλλος τύπος εγκατάστασης πρέπει να συμφωνηθεί και να εγκριθεί εκ των προτέρων από τον κατασκευαστή.

2.6 Λαμπρυντικό και απορρυπαντικό

- Το λαμπρυντικό και το απορρυπαντικό παρέχονται μέσω του δοσομετρητή που έχει εγκατασταθεί στο μηχάνημα από το εργοστάσιο, εάν προβλέπεται για το μοντέλο.
- Η δΟΣΟΛΟΓΙΑ καθορίζεται με βάση τη σκληρότητα του νερού από τον τεχνικό εγκατάστασης, ο οποίος θα πραγματοποιήσει επίσης τη βαθμονόμηση των δοσομετρητών.
- Πριν προχωρήσετε στη βαθμονόμηση, γεμίστε τους σωλήνες τροφοδοσίας των δοσομετρητών με το σχετικό προϊόν.
- Η βαθμονόμηση πραγματοποιείται μέσω των αντίστοιχων βιδών ρύθμισης ή απευθείας από τον πίνακα διακοπών, εάν διατίθεται.
- Η στάθμη των υγρών στο δοχείο πρέπει να είναι κατάλληλη για άντληση των υγρών. Το δοχείο δεν πρέπει να αδειάζει ποτέ πλήρως ή να αναπληρώνεται με διαβρωτικά προϊόντα ή με προϊόντα με προσμίξεις.

Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ απορρυπαντικά με βάση το ΧΛΩΡΙΟ ή το ΥΠΟΧΛΩΡΙΩΔΕΣ ΝΑΤΡΙΟ.

Συνιστάται πάντα η εγκατάσταση αυτόματου δοσομετρητή απορρυπαντικού.

ΚΕΦ 3 ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για τη χρήση για την οποία έχει σχεδιαστεί. Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και, συνεπώς, επικίνδυνη.
- Το εξειδικευμένο προσωπικό που εκτελεί την εγκατάσταση πρέπει να εκπαιδεύσει κατάλληλα το χρήστη σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής και τυχόν μέτρα ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται, ακόμη και μέσω πρακτικής επίδειξης.
- Κάθε επέμβαση στο μηχάνημα, ακόμη και στην περίπτωση βλάβης, πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστικό οίκο ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης και από εξειδικευμένο προσωπικό, με τη χρήση αποκλειστικά και μόνο γνήσιων ανταλλακτικών.
- Αποσυνδέετε ή απομονώνετε πάντα το μηχάνημα από το ηλεκτρικό δίκτυο και το δίκτυο ύδρευσης πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, επισκευής και καθαρισμού.
- Το μηχάνημα **ΔΕΝ** πρέπει να χρησιμοποιείται από μη εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Το μηχάνημα **ΔΕΝ** πρέπει να παραμένει υπό τάση όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Μην ανοίγετε **ΠΟΤΕ** γρήγορα το μηχάνημα εάν δεν έχει ολοκληρώσει τον κύκλο προγράμματος.
- Μην χρησιμοποιείτε **ΠΟΤΕ** το μηχάνημα χωρίς τα προστατευτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε **ΠΟΤΕ** το μηχάνημα για το πλύσιμο αντικειμένων ακατάλληλου τύπου, μορφής, μεγέθους ή υλικού για πλύσιμο στο μηχάνημα ή αντικειμένων που δεν βρίσκονται σε καλή κατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε **ΠΟΤΕ** τη συσκευή ή μέρη της συσκευής σαν σκάλα ή στήριγμα για άτομα, αντικείμενα ή ζώα.
- Μην υπερφορτώνετε **ΠΟΤΕ** την πόρτα των μηχανημάτων εμπρόσθιας φόρτωσης όταν είναι ανοικτή. Η πόρτα έχει σχεδιαστεί για στήριξη μόνο του φορτωμένου καλαθιού με σκεύη.
- Μην βάζετε **ΠΟΤΕ** τα χέρια σας μέσα στα διαλύματα πλύσης χωρίς γάντια.
- Μην αναποδογυρίζετε **ΠΟΤΕ** το μηχάνημα μετά την εγκατάσταση.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή διαρροής υγρών, αποσυνδέστε αμέσως το μηχάνημα από το ηλεκτρικό ρεύμα και κλείστε την παροχή νερού.
- Μην τοποθετείτε το πλυντήριο πιάτων κοντά σε πηγές θερμότητας άνω των 50°C.
- Μην αφήνετε **ΠΟΤΕ** το πλυντήριο πιάτων εκτεθειμένο στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιος, κ.λπ.)
- Το πλυντήριο πιάτων δεν πρέπει να εγκαθίσταται ποτέ σε εξωτερικούς χώρους χωρίς κατάλληλα προστατευτικά.
- Μην ενεργοποιείτε ποτέ ένα πρόγραμμα πλύσης, εάν δεν έχει τοποθετηθεί η υπερχειλίση, εφόσον προβλέπεται.
- Μην πλησιάζετε ποτέ στο μηχάνημα μαγνητικά αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε το πάνω μέρος του μηχανήματος σαν επιφάνεια στήριξης.
- Ο τεχνικός εγκατάστασης οφείλει να ελέγξει εάν η γείωση λειτουργεί αποτελεσματικά.
- Στο τέλος του ελέγχου, ο τεχνικός εγκατάστασης πρέπει να σας παραδώσει μια γραπτή δήλωση σχετικά με τη σωστή εγκατάσταση και τους ελέγχους, σύμφωνα με τους κανονισμούς και τις προδιαγραφές.
- **ΔΕΝ** τροποποιείτε τη θέση του μηχανήματος και μην αλλοιώνετε τα στοιχεία που συνιστούν το μηχάνημα, καθώς μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια του ίδιου του μηχανήματος.
- Επίπεδο σταθμισμένης ηχητικής πίεσης $L_{pA} \leq 70$ dB(A).

3.1 Κανονικές συνθήκες λειτουργίας

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 40°C το μέγ. / 4°C το ελάχ. (μέση τιμή 30°C)

Υψόμετρο : έως 2000 μέτρα

Σχετική υγρασία : 30% το μέγ. στους 40°C / 90% το μέγ. στους 20°C

ΚΕΦ 4 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

4.1 Λεζάντα και σύμβολα

Βλ. **εικ. 1**:

1	ΚΟΥΜΠΙ ON/OFF	5	ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ
2	ΚΟΥΜΠΙ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ	6	ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΚΥΚΛΟΥ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ
3	ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ	7	ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ
4	ΚΟΥΜΠΙ START		

Η διάταξη των κουμπιών και των ενδεικτικών λυχνιών μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την τυπολογία του μηχανήματος

4.2 Ενεργοποίηση

Βλ. **εικ. 2**

- Ενεργοποιήστε το γενικό διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας και ανοίξτε την εξωτερική βρύση νερού.
- Ελέγξτε εάν έχει τοποθετηθεί η υπερχειλίση.
- Πατήστε το κουμπί **ON/OFF (1)**.
- Η ενδεικτική λυχνία **ΠΑΡΟΧΗΣ** ανάβει και ξεκινά αυτόματα η πλήρωση.
- Στο τέλος της πλήρωσης, ξεκινά η φάση θέρμανσης και η ενδεικτική λυχνία **ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ (7)** παραμένει αναμμένη μέχρι να επιτευχθεί η θερμοκρασία λειτουργίας.
- Οι βέλτιστες συνθήκες για έναρξη της πλύσης έχουν επιτευχθεί.

4.3 Προετοιμασία καλαθιού

Σύμφωνα με την **εικ. 3**, για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του μηχανήματος, ακολουθήστε τους παρακάτω κανόνες:

- Χρησιμοποιείτε κατάλληλο καλάθι, μη φορτώνετε υπερβολικά το καλάθι και μην επικαλύπτετε τα σκεύη.
- Καθαρίζετε πάντα εκ των προτέρων τα σκεύη. Μην τοποθετείτε σκεύη με ξερά ή στερεά υπολείμματα.
- Τοποθετείτε τα σκεύη κενά και αναποδογυρισμένα μέσα στο καλάθι.
- Τοποθετείτε πιάτα και παρόμοια σκεύη στο ειδικό καλάθι με κλίση και την εσωτερική επιφάνεια στραμμένη προς τα πάνω.
- Τοποθετείτε τα μεικτά μαχαιροπίρουνα στο ειδικό καλάθι, με τη λαβή στραμμένη προς τα κάτω.
- Μην τοποθετείτε μαχαιροπίρουνα από ασήμι και ανοξείδωτο ατσάλι στο ίδιο καλάθι για τα μαχαιροπίρουνα, καθώς θα μαυρίσουν οι ασημένιες επιφάνειες και ενδέχεται να διαβρωθεί το ατσάλι.
- Πλένετε τα σκεύη αμέσως μετά τη χρήση, ώστε να μην ξεραθούν και κολλήσουν τα υπολείμματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη σε καλή κατάσταση και κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.

4.4 Επιλογή και έναρξη κύκλου

4.4.1 Πλυντήριο πιάτων κάτω από τον πάγκο

- Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο πλύσης για τα σκεύη χρησιμοποιώντας το κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (3)**. Με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού ενεργοποιείται ο συντομότερος κύκλος (**εικ. 4**).
- Για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί **START (4)**: η ενδεικτική λυχνία **ΚΥΚΛΟΥ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ (6)** ξεκινά να αναβοσβήνει (**εικ. 5**).
- Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος, η ενδεικτική λυχνία **ΚΥΚΛΟΥ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ (6)** σβήνει
- Για γρήγορο στέγνωμα των σκευών, τραβήξτε αμέσως προς τα έξω το καλάθι του μηχανήματος στο τέλος του κύκλου.
- Για να τερματίσετε πρόωρα τον κύκλο πλύσης, κρατήστε πατημένο το κουμπί **START (4)** για μερικά δευτερόλεπτα.

4.4.2 Πλυντήρια πιάτων με κάλυμμα

- Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο πλύσης για τα σκεύη χρησιμοποιώντας το κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (3)**. Με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού ενεργοποιείται ο συντομότερος κύκλος (**εικ. 4**).
- Πατήστε το κουμπί **START (3)** για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη εκκίνηση (**εικ. 6**).
- Κατεβάστε το κάλυμμα και ο κύκλος θα ξεκινήσει αυτόματα. Η ενδεικτική λυχνία **ΚΥΚΛΟΥ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ (5)** θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος, η ενδεικτική λυχνία **ΚΥΚΛΟΥ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ (5)** σβήνει.
- Οι επόμενοι κύκλοι ενεργοποιούνται απλά με κλείσιμο του καλύμματος.
- Για γρήγορο στέγνωμα των σκευών, τραβήξτε αμέσως προς τα έξω το καλάθι του μηχανήματος στο τέλος του κύκλου.
- Για να τερματίσετε πρόωρα τον κύκλο πλύσης, πατήστε το πλήκτρο **START (3)**.

4.5 Αφαίρεση ενσωματωμένου φίλτρου

- Μετακινήστε τους εκτοξευτήρες πλύσης και ξεπλύματος σε κατακόρυφη θέση στην άκρη της πόρτας (**εικ. 7**).
- Αφαιρέστε τα ημιφίλτρα από τη σχετική λαβή.

4.6 Εκκένωση μηχανήματος

4.6.1 Μηχανήματα χωρίς αντλία εκκένωσης

- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.
- Αφαιρέστε το ενσωματωμένο φίλτρο, εάν υπάρχει (**εικ. 7 A**).
- Αφαιρέστε την υπερχειλίση τραβώντας την προς τα πάνω (**εικ. 8 B**).
- Περιμένετε να αδειάσει πλήρως ο θάλαμος.
- Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το φίλτρο του θαλάμου και καθαρίστε το (**εικ. 8 C**).

4.6.2 Μηχανήματα με αντλία εκκένωσης (*προαιρετικά)

- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.
- Αφαιρέστε το ενσωματωμένο φίλτρο, εάν υπάρχει (**εικ. 7 A**).
- Αφαιρέστε την υπερχειλίση τραβώντας την προς τα πάνω (**εικ. 9**).
- Κλείστε ξανά τη θυρίδα.
- Πατήστε το κουμπί **ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ (2)** για μερικά δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει ο κύκλος.
- Στις εκδόσεις χωρίς κουμπί εκκένωσης, πατήστε το κουμπί **START (4)** για μερικά δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον κύκλο εκκένωσης.
- Ο κύκλος εκκένωσης επισημαίνεται από την ενεργοποίηση της ενδεικτικής λυχνίας **ΠΑΡΟΧΗΣ (5)** και την ενδεικτική λυχνία **ΚΥΚΛΟΥ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ (6)** που αναβοσβήνει.
- Το μηχάνημα εκτελεί τον κύκλο εκκένωσης και στο τέλος απενεργοποιείται.
- Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το φίλτρο του θαλάμου και καθαρίστε το (**εικ. 8 C**).

4.7 Απενεργοποίηση του μηχανήματος

- Πατήστε το κουμπί **ON/OFF (1)**. Η ενδεικτική λυχνία **ΠΑΡΟΧΗΣ (5)** αναβοσβήνει για να υποδείξει την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας.

4.8 Αναγέννηση ρητινών

(*προαιρετικά)

Στα μηχανήματα με εσωτερικό αποσκληρυντή, πρέπει να εκτελείται τακτικά ένας κύκλος αναγέννησης για να αποκατασταθεί η σωστή λειτουργία του αποσκληρυντή. Ο αριθμός κύκλων μεταξύ των διαδικασιών αναγέννησης πρέπει να καθορίζεται βάσει της σκληρότητας του νερού στην περιοχή εγκατάστασης σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα:

dH	°F	N° Cicli
6	10	160
7	12	150
8	14	140
9	16	130
10	18	120
11	20	110
12	21	100

dH	°F	N° Cicli
13	23	90
14	25	80
15	27	70
16	29	60
17	30	50
18	32	40
19	34	30

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία (εικ. 11):

- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα
- Αδειάστε το και καθαρίστε το.
- Μετά την αφαίρεση του ενσωματωμένου φίλτρου, ανοίξτε το δοχείο αλατιού στο εσωτερικό του θαλάμου.
- Προσθέστε 250 ÷ 300 g αλατιού αναγέννησης (μαγειρικό αλάτι χωρίς πρόσθετα, σε κόκκους διαμέτρου 1 ή 2 mm).
- Κλείστε καλά το δοχείο.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί η υπερχειλίση.
- Για να ξεκινήσει ο κύκλος, πατήστε το κουμπί **START (3)** για μερικά δευτερόλεπτα με το μηχάνημα απενεργοποιημένο.
- Η έναρξη του κύκλου επισημαίνεται από την ενεργοποίηση της ενδεικτικής λυχνίας **ΠΑΡΟΧΗΣ (5)** και την ενδεικτική λυχνία **ΚΥΚΛΟΥ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ (5)** που αναβοσβήνει.
- Ο κύκλος αναγέννησης έχει διάρκεια περίπου 20 λεπτών.
- Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος, το μηχάνημα απενεργοποιείται.

ΣΗΜ. Μην απενεργοποιείτε το μηχάνημα εάν βρίσκεται σε εξέλιξη ο κύκλος αναγέννησης

4.9 Τέλος λειτουργίας

- Στο τέλος της ημέρας, αδειάζετε το μηχάνημα όπως περιγράφεται στην παράγραφο «Εκκένωση μηχανήματος».
- Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία μέσω του γενικού διακόπτη και κλείστε την εξωτερική βρύση νερού.
- Εκτελέστε την τακτική συντήρηση και καθαρίστε το μηχάνημα όπως περιγράφεται στην παράγραφο «Συντήρηση».
- Εάν είναι δυνατό, αφήστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων μισάνοιχτη, ώστε να αποφευχθεί ο σχηματισμός δυσάρεστων οσμών στο εσωτερικό.

ΚΕΦ 5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

5.1 Γενικοί κανόνες



Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας συντήρησης, αδειάστε πλήρως το νερό, διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία και κλείστε την εξωτερική βρύση νερού.

Μη χρησιμοποιείτε νερό υπό πίεση, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στην ηλεκτρική εγκατάσταση.

Πλένετε τις εξωτερικές επιφάνειες μόνο όταν είναι κρύες, με προϊόντα κατάλληλης σύνθεσης για τη συντήρηση ασάλινων επιφανειών.

Εάν υπάρχει πιθανότητα σχηματισμού πάγου, αδειάστε το νερό από το μπόιλερ και την αντλία πλύσης.

5.2 Καθαρισμός

Για να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα του μηχανήματος, πρέπει να εκτελούνται περιοδικά οι εργασίες συντήρησης που αναφέρονται παρακάτω. Επίσης, συνιστάται η περιοδική απολύμανση με κατάλληλα, μη διαβρωτικά προϊόντα του εμπορίου.

5.3 Καθαρισμός συστήματος φιλτραρίσματος

Εκτελείτε τη διαδικασία αυτή στο τέλος της ημέρας ή όταν υπάρχουν υπολείμματα ακαθαρσιών στα φίλτρα:

1. Αφαιρέστε και καθαρίστε τα καλάθια.
2. Αδειάστε το θάλαμο ακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο «Εκκένωση μηχανήματος».
3. Αφαιρέστε και καθαρίστε προσεκτικά όλα τα φίλτρα του πλυντηρίου πιάτων.
4. Για τον καθαρισμό του ασάλινου θαλάμου, μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά προϊόντα ή αντικείμενα.
5. Στο τέλος των εργασιών που αναφέρονται, τοποθετήστε ξανά και προσεκτικά όλα τα εξαρτήματα.

5.4 Καθαρισμός εκτοξευτήρων

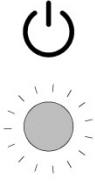
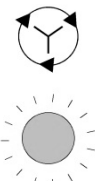

Οι εκτοξευτήρες πλύσης και ξεπλύματος μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα, ώστε να είναι δυνατός ο περιοδικός καθαρισμός των ακροφυσίων και η αποτροπή πιθανών εμφράξεων ή/και καταλοίπων. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία (**εικ. 10**):

- Ξεβιδώστε το δακτύλιο **R** και αφαιρέστε τους εκτοξευτήρες.
- Πλύνετε κάθε εξάρτημα με τρεχούμενο νερό, καθαρίστε προσεκτικά τα ακροφύσια χρησιμοποιώντας οδοντογλυφίδα ή μικρά αιχμηρά εργαλεία, εάν απαιτείται.
- Καθαρίστε τους πείρους περιστροφής των εκτοξευτήρων στο εσωτερικό του μηχανήματος και τα σημεία εξόδου του νερού πλύσης και ξεπλύματος.
- Επανατοποθετήστε τους εκτοξευτήρες και ελέγξτε εάν περιστρέφονται ελεύθερα.

ΚΕΦ 6 ΑΥΤΟΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Το μηχάνημα διαθέτει ένα σύστημα αυτοδιαγνωστικού ελέγχου που ανιχνεύει και επισημαίνει διάφορες δυσλειτουργίες με γρήγορο αναβόσβημα των ενδεικτικών λυχνιών. Στον παρακάτω πίνακα αναφέρονται τα σφάλματα που μπορούν να επισημανθούν

Γρήγορο αναβόσβημα

 Ενδεικτική λυχνία παροχής	<ul style="list-style-type: none"> • Ηλεκτρομηχανική ασφάλεια. Ενεργοποιήθηκαν οι θερμοστάτες ασφαλείας του μπόιλερ ή του θαλάμου ή ενεργοποιήθηκε ο διακόπτης πίεσης ασφαλείας στάθμης του θαλάμου. Βεβαιωθείτε ότι η αποχέτευση δεν είναι φραγμένη. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το μηχάνημα.
 Ενδεικτική λυχνία κύκλου	<ul style="list-style-type: none"> • Δυσλειτουργία στην πλήρωση του θαλάμου με νερό. Η πλήρωση του θαλάμου δεν πραγματοποιήθηκε σωστά. Ελέγξτε την παροχή νερού ή/και εάν έχει τοποθετηθεί η υπερχειλίση. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το μηχάνημα και εκτελέστε νέα πλήρωση. • Δυσλειτουργία στην επαναφορά της θερμοκρασίας ξεπλύματος. Η επαναφορά της θερμοκρασίας του μπόιλερ δεν πραγματοποιήθηκε εντός των προκαθορισμένων χρονικών ορίων κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το μηχάνημα και εκτελέστε έναν νέο κύκλο.
 Ενδεικτική λυχνία θέρμανσης	<ul style="list-style-type: none"> • Δυσλειτουργία θερμομέτρου θαλάμου ή μπόιλερ. (Ανοικτό κύκλωμα ή βραχυκύκλωμα αισθητήρα) Το μηχάνημα δεν ανιχνεύει την τιμή θερμοκρασίας του θαλάμου ή του μπόιλερ. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το μηχάνημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση απενεργοποίησης και εκ νέου ενεργοποίησης του μηχανήματος «επαναρρυθμίζονται» οι επισημάνσεις. Εάν μετά την εφαρμογή των οδηγιών που παρέχονται το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

ΚΕΦ 7 ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΤΩΝ

Εάν έχουν εγκατασταθεί στο μηχάνημα, μπορείτε να ρυθμίσετε τους δοσομετρητές με τον εξής τρόπο:

- Μηχάνημα σε κατάσταση αναμονής με την πόρτα ανοικτή.
- Κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα **ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ (2)** και **START (4)**.
- Η ενδεικτική λυχνία **ΚΥΚΛΟΥ (6)** ξεκινά να αναβοσβήνει για να υποδείξει τη λειτουργία προγραμματισμού.
- Πατήστε το πλήκτρο **START (4)** για να ρυθμίσετε τον χρόνο του δοσομετρητή ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ. Κάθε πάτημα του πλήκτρου αντιστοιχεί σε ένα δευτερόλεπτο. Η ενδεικτική λυχνία **ΠΑΡΟΧΗΣ (5)** αναβοσβήνει με κάθε πάτημα.
- Πατήστε το πλήκτρο **ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ (2)** για να ρυθμίσετε τον χρόνο του δοσομετρητή ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ. Κάθε πάτημα του πλήκτρου αντιστοιχεί σε ένα δευτερόλεπτο. Η ενδεικτική λυχνία **ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ (7)** αναβοσβήνει με κάθε πάτημα.
- Κλείστε την πόρτα και ενεργοποιήστε το μηχάνημα πατώντας το πλήκτρο **ON-OFF (1)** για να αποθηκευτεί ο προγραμματισμός.

Ο προγραμματισμός μηδενίζεται κάθε φορά που ενεργοποιείται.

ΚΕΦ 8 ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Τα μηχανήματά μας δεν περιλαμβάνουν υλικά για τα οποία απαιτούνται ιδιαίτερες διαδικασίες απόρριψης.



(Ισχύει για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για χώρες με σύστημα διαφοροποιημένης συλλογής)

Το σήμα που αναγράφεται πάνω στο προϊόν ή στα εγχειρίδιά του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απόβλητα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή στην υγεία που οφείλονται στην ακατάλληλη απόρριψη των αποβλήτων, ο χρήστης συνιστάται να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από τα υπόλοιπα απόβλητα και να το ανακυκλώσει με υπεύθυνο τρόπο, ώστε να συμβάλει στην αειφόρο εκ νέου χρήση των υλικών.

Οι οικιακοί χρήστες συνιστάται να επικοινωνήσουν με το κατάστημα πώλησης ή την αρμόδια τοπική υπηρεσία για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαφοροποιημένη συλλογή και την ανακύκλωση προϊόντων αυτού του τύπου.

Οι εταιρικοί χρήστες συνιστάται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς.

Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα εμπορικά απόβλητα.

ΚΕΦ 9 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Η σωστή χρήση του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να συμβάλει στη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων με την εφαρμογή ορισμένων συμβουλών κατά την καθημερινή χρήση όπως:

Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο με γεμάτα καλάθια.

Απενεργοποιείτε το πλυντήριο πιάτων όταν δεν χρησιμοποιείται.

Αφήνετε το μηχάνημα κλειστό, όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Χρησιμοποιείτε κατάλληλα προγράμματα ανάλογα με το πόσο λερωμένα είναι τα σκεύη.

Τροφοδοτείτε το μηχάνημα με ζεστό νερό, εάν η θέρμανση του νερού γίνεται με αέριο.

Βεβαιωθείτε ότι οι αποχετεύσεις καταλήγουν σε κατάλληλο σύστημα αγωγών αποχέτευσης.

Μην υπερβαίνετε τις συνιστώμενες δΟΣΟΛΟΓΙΕΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΩΝ.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει ηλεκτρικές, τεχνικές και αισθητικές τροποποιήσεις στο παρόν πλυντήριο πιάτων ή/και να αντικαταστήσει εξαρτήματα χωρίς καμία προειδοποίηση, εφόσον το θεωρεί απαραίτητο, ώστε να διασφαλίζεται πάντα η αξιοπιστία και η μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος με προηγμένα τεχνολογικά συστήματα.

